

مکتبہ اسلامیہ، لاہور

نبيراهيم نه حمده

یادگارو هیوا

سیدو دی

کومله

حسن

لانه دلداری

کام

دین

راکی

فوق

لاول

بزه

نیگاری : ہاوری نہ نومر قہ خری

دوستی راویژکاران

حسین عارف

ردووف بېنگهرد

زېږېښ نه محمد همدی

سرهپرستی گشتی

شیرکو بیکس

برېښه پری رؤڤار

د لښاد غمېدول

نندامانی کارگر

عزت محمد

غرمېدون بېنچوینی

سرهپرستی هونری

قادر میرخان

1

5/5/1999

هونرمه نند ، هاوړی نه نونډه خوری

سالی ۱۹۵۸ له سلیمانی لاریک بووه، نه کادیماي هونرمه جوانمکانی
په غداي سالی ۱۹۸۱ تروا کړدووه. په شداری له جهند پېشانگایمکی
تایبه شې و او په شداله تاوه د همدی ولادت کړدووه، نه نندامی
(کومانی هشت) بووه، جهند خه لاتیکي ودرگرتووه، نیستلش
مادوستایه له کولیکي هونری زانکزی سلیمانی.

رؤڤار جیه و بوجیه؟

(رؤڤار) وشه پمکی تازه دژواوه نیبه بیخه نه شو لغرممکی زسانی
کوردمیوه. بملکو شعلیپیکي تازه به بچ جواتر نیشاندهانی شستیره
درمشاوه کانی لاسانی نه میپیان شم ووشه بیخه لیکرلوپیکه له دیو لسته
نارینه، موکورمکوبی چلی وشه پمکه لیسر لمدی وشه پمکی بیکمکه، تا شم
چه سوزی لی شین بېژ و شیه پیکي شستیرن اوسه بکا بچ پشوردهانی
کنه دلمیترانمان له نیستار رابردووه.

دزنگای چاپ و پخش سهرم له پرلړه نه میپی و پورتاکویمکانی
خویدا بریاری دزنگای پړانامه - کولارپیکه دا بچ دهری مانگانه له جهند
لایریمکی شیاو وشه پستد، هرجاری پاسی دلمیترپیکي کورمکات، یا
دلمیترپیکه به په رچمیکه یا بزمیانی نوسن کور نه میپ پلام پلمد دی
بهریوه لیکه بې له کور وکو زکولتیرگراس، لیسرماهل بېشکوبی، سلیم
بهرمکات، په 'کمال' هتد، بزه شم پړانیه هرجاری پشی (پړی) له
وشه پړانامه هرجاری و خسته سهر هرجاری پشی (شار) ی کولار و
پیکمکه وشه (رؤڤار) پان اوسه کړه.

(رؤڤار) هرجاری جهند لایریمکی بکوکراوه و پلوتیرکراوه، ژبان و
نورمکی، باری سهریچ و بچوونش، چاکترین دلمی تران، هرجاری
لکند وینه و هیلکاری و مژپیکي گونیاوه د پلوتیرکراوه، بجهووه
دلمیترپیکي هونری تازه که ملاممکی له نیوان وشه رفنگ و هیلکاری
تروا بهرجهسته بېژ، نه میشیان کسریکي تازه یه و پېویمستی به
خویندلمیترپیکي تازه و دژواوه رهمنده جیایاکانی ژبان و نورمکی
دلمیترکراوه میه.

دیاره (رؤڤار) له جییمیکرکشی شم لمرکیده پریویمپوری کومیکه
بهریاست و کیشه دلمیتره، لمرانه چوینمکی هیلوژرکشی جواترین دلمی که
همنیکیان زهمان سانی کردویمکی تریش دلمیترپیکه نه میستی
دلمیترپیکي کسریکي هلمسورپیکرانی (رؤڤار) و پیمویمدی به مسلیق
نیگمیش و کولمیکي بېشپي تازه رهمه میه، بیلیمیکه که شمردی دلمیترک
جواتر بیلیم و بهریمویمپوری و کسریکي دلمیترپیکه له کون و لیمستاده
دلمیترپیکان بکا، دلمیترپیکه دلمیترپیکان کک بې لیسری و لمله پړانگراوه کان
نمیویمپوری.

کیشی دیکه بریتی به له پهرت بوون کولمیکرکراوه دلمیترپیکي
بهرمی به شپیکي دلمیترپیکي کسور، بچ شوونه بهریممکانی
چویمکرویمپیکي کومکای وکو (لمیترپیکه)، یا ژبان و تابلوکانی دلمیترپیکي
لمساب، یا ژبان و بهریممکانی موهیمم ملامد نه میپ هتد، که بېکومان
ماندویمپوری و کسریکي و سهر لیمویمپوری خویندلمیترپیکي هلمو بهریممکانی دهری،
شمه سهرپاری دلمیترپیکي فوژرکشی کسسی دلمیترپیکي وینه ی شم
شوینمکی که کیشی ژاوه.

ماوهتیره بلیمین لیمستی ناکمکان چویم هلمدیمپوری و بچ له شمیرلیم
دلمیترپیکه دلمیترپیکه پیکر؟

دلمیترپیکي بهریمپیکي دزنگای چاپ و پخش سهرم له زمارمکانی
دلمیترپیکي رؤڤاردا شویم هلمو شم دلمیترپیکه پلوتیرکراوه که
هلمیترپیکان له سالی سالی ۱۹۹۹ دا زماره سهریمپیکان بچ شمرخان
بکری، شم زماره له مادوستا شمیرلیم لیمم (بیمیمپوری ژنمور) هوه
دلمیترپیکه پیکر، که زکری بهریممکانی لیمیممستد، بو، شمیرلیم
لیمم (پله) پیکرپیکه له چیمزکرووس و پړانامه ران و پمیشان شروس و
شاه و ودرگرت، شم دلمیترپیکي کور و (ژانی گیل) و (کوییمپوری)،
(کولارپیکه) سن سبیمپیکي ژیمپیکي پچ له کولی باخیممکانی دلمیترپیکي
شم دلمیترپیکي و سن شستیرپیکه شم دلمیترپیکي له لاسانی نه میپیان
کوریدی.

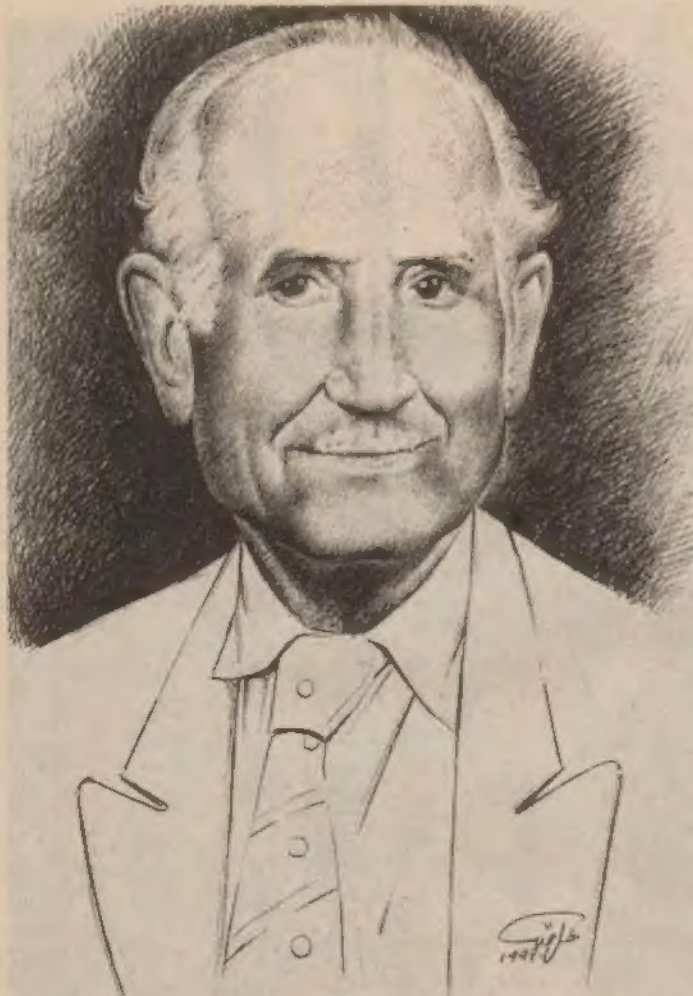
(رؤڤار) دلمیترپیکي شو گیل و پیکرپیکه زکولار کوییمپیکان دلمیترپیکي
کوی بهریم دال نند و له شم کوییمپیکه کولیکي سهر بیلیم، بچ دلمیترپیکي

(رؤڤار) مانگانه پیکي دوشیمپیکه هوه زماره ی تایبه به دلمیترپیکي
ناویشان: سلیمانی فولکي پیکرکشی دزنگای چاپ و پخش سهرم - رؤڤار - ت: ۲۹۸۳۹
له دهرموی کوردستان:
Tel: 0044 162 846008 Fax: 0044 162 84 77860

جېرۇكنووس و رۇزنامەنووس

ئىبراھىم ئەخمەد

(بلە)



ساۋى ۱۹۱۵ ئەسلىماتى ئەنەك بۇرۇ
 *پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 بۇرۇرە، ماۋەيەكىش ئەگەرەكى سابونكەران ئىبارە
 *ساۋى ۱۹۳۷ ئەسلىماتى كۆلچىسى (خەلقوۋاي)
 تەبىرەكەزىرە و ئەسلى ۱۹۴۲-۱۹۴۴ خەلق بۇرۇرە
 ئەسلى مەلەي خەلقوۋاي تەبىرەكەزىرە تەبىرەكەزىرە
 بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە
 *ئەسلىماتى ۱۹۲۹-۱۹۴۹ ئەسلىماتى خەلقوۋاي
 ئەلەكەزىرە سەبەكەزىرە كۆلچىسى (كەلەكەزىرە) ئەسلىماتى
 دەرگەزىن بەسەر

ئەسلىماتى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە
 *ئەسلىماتى ۱۹۲۹-۱۹۴۹ ئەسلىماتى خەلقوۋاي
 ئەلەكەزىرە سەبەكەزىرە كۆلچىسى (كەلەكەزىرە) ئەسلىماتى
 دەرگەزىن بەسەر

ئەسلىماتى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە
 *ئەسلىماتى ۱۹۲۹-۱۹۴۹ ئەسلىماتى خەلقوۋاي
 ئەلەكەزىرە سەبەكەزىرە كۆلچىسى (كەلەكەزىرە) ئەسلىماتى
 دەرگەزىن بەسەر

ئەسلىماتى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە
 *ئەسلىماتى ۱۹۲۹-۱۹۴۹ ئەسلىماتى خەلقوۋاي
 ئەلەكەزىرە سەبەكەزىرە كۆلچىسى (كەلەكەزىرە) ئەسلىماتى
 دەرگەزىن بەسەر

ئەسلىماتى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە

ئەسلىماتى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە

ئەسلىماتى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە

ئەسلىماتى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە

رۇماتى كۆرەپىس دىئا- ئىبارە ئەسلىماتى
 كەسەر رۇماتى ئەسلىماتى بۇرۇرە

*ئەسلىماتى ۱۹۵۶ ئۆسەرە، ۱۷ سەل دىئا
 ئىبارە بۇرۇرە

*ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى
 شەبەكەزىرە بۇرۇرە، رۇماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى
 جەكەزىرە كۆلچىسى (كەلەكەزىرە) ئەسلىماتى
 بۇرۇرە، ئەسلىماتى ۱۹۵۸ ئەسلىماتى ئەسلىماتى
 "شەبەكەزىرە" ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى
 رۇماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى

*ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى
 ۱۹۲۲ بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە
 *ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى

*ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى ئەسلىماتى
 ۱۹۲۲ بۇرۇرەكەزىرە بۇرۇرە (ئەلەكەزىرە و ئەلەكەزىرە) كە بۇرۇرە
 پەشەنكى مەدەنىيىسى ئەگەرەكى دەرگەزىن بەسەر
 ماۋەيەكەزىرە



يادگارو ھىوا

بىن دابىنىشىن لەين ھەناران
كۆپىيىپتىن چوون مەي كۆساران
يا ساتتى ئاۋى لەيادا ئەمىن
مەرگى جوانان ئالەي ھەناران
بىن دابىنىشىن لەين دارى بەي
تەختىن بۆشۈش لەخۇشاۋى مەي
ئىنجا بېزانىن كامىيان جوانن
بەي رەنگى گەرىن، مەي رەنگى گۆنەي

بىن ياپۇت بىكەم باسنى جوانىم
رۇزانى بىرخىم شەۋىنى شوانىم
كۆپەي ئازىز بوم شوانكارەي شادى
ئىيام بەخۇشى ھەتتا تۈانىم

ئىيام سەرىمىن بەكەمقى خۇشى
بەشادى كېرىن بەخمە فرۇشى
تاكۈ پىم كرا پرومەت مۇي
تاكۈ تۈانىم شەراپ نۇشى

ئەسكەكە چۈومە رېزى دىلداران
پىنى ۋەت سەردار، ھۆزى ھەزاران
بىن دابىنىشىن لەپاي دىۋاران
زىنجىر لەگەردىن چوون گوناھكاران

بىن دابىنىشىن لەنئو پەزىلەت
خونچە بىكىشىن بىرۋىي خەزىلەت

لەمىر چاۋى بەد، لەمىرسى بەدگار
دىل خۇم ئەكەمە گۆزى يادگار
بەگىرەنى ۋەت بەتالەي بىن ھەنگ
دېنقە لەرزىن تەختى كىرەگار

بىن، ھىزى ئەنۇم، بېنايى چاۋم
ئارامى گىيان، جەرگە، ھەناۋم
ياخۇ بەجارى چارەسەرم كە
يا لەنەمەي ئۆين، لەمىنقە تاۋم

ئىيان بەلاتى بىن دەسەلاتى
ھىچ تىۋى ئەمىن سەد مەرگەستاتى
مىۋىل بەدىلى بىزى خۇشە، يان
بەرى بۇ بەزى گەل ۋىلاتى

شېرىن بەھارە، بەھارى شادان
بىن بەھەرن لەزىن گەل ئامىرادان
* * *

جەننەت بەھارە سەيرانو خۇشى
گەشنى پىۋىزى گەردىن ئازادان

شېرىن ئەزەم كە تۇش زامانى
ۋەكە مەن مەردانى خونچەي بەھارى
ھىۋاي تۇ يەكەم ھىۋاي مەن ھەزار
مەن بىزار ئەمىم تۇ بۇ بىزارى؟
مەن بۇ مەردان بەرە بۇ ئىيان
چۈن قازانچ ئەكەي تا ئەكەي ئىيان
لەمىرەي زىننەت دىل ئەلەرزى
پىنۋەت بۇ لەشە تەۋەك بۇ گىيان

مەن بەماچ دىزىن تۇ بەدەل دىزىن
ھەزار پەل بەدەي ۋەپىشت دىزانا
بىن دابىنىشىن لەنئو گۆلشەنا
لەنئو سىيەرى دارو دەۋەنا
لەمىرسى دوزەن بەسۋەزى بەيان
گەلتۈگۈ بىكەم لەگەل ۋەتەنا
بىن دابىنىشىن لەين چىناران
لەمچاۋى مەستى دىدە خەۋەران
بىن دابىنىشىن دىدە پىر ئەسەرىن
تۇ بىگىرى بۇ خۇت مەنىش بۇ شېرىن
"ۋا بەھارەش ھات كەزى كۆرەنگىن
دەلەي غەلىم شاد دىل خۇمان غەمگىن
بەھار ھاتەۋە ۋەسەيرانەۋە
ۋە ئۇلۇ لۇلۇ ۋەسەيرانەۋە"
بەسەنچە لارى ئىگىرانەۋە
بەدەنگى خۇشى ھۆزارانەۋە
بەھار ھاتەۋە خۇشى لەپاران
خۇشى لەگەلشەن خۇشى لەپاران
خۇشى لەگۈزى بەدەگۈساران
خۇشى لەمىۋىل خۇشى لەخاران
خۇشى لەعەلەم دوزەن لەدلى مەن
شەۋىم بۇ خاران دوزەن لەگۈلى مەن
زىنجىر پىۋىزى دىل مەردان بىن
باناۋاد بۇي (بىرى مىللى) مەن
شېۋەي شېۋىنى كەزى خونچىنەم
شېۋىكە لەسەر زامى بىرىنەم
ئازاد كۆندۈ بەزى ۋەتەن

يادگار ۋە ھىوا

لەمىر چاۋى بەدەل تىرىسى بەدگار
دەلەمە ئەكەم گۆزى يادگار

بەگىرەنى ۋەت بەتالەي بىن ھەنگ
دېنقە لەرزىن تەختى كىرەگار

شېرىن ئەزەم كە تۇش زامانى
ۋەكە مەن مەردانى خونچەي بەھارى

ھىۋاي تۇ يەكەم ھىۋاي مەن ھەزار
مەن بىزار ئەمىم تۇ بۇ بىزارى؟

مەن بۇ مەردان بەرە بۇ ئىيان
چۈن قازانچ ئەكەي تا ئەكەي ئىيان

لەمىرەي زىننەت دىل ئەلەرزى
پىنۋەت بۇ لەشە تەۋەك بۇ گىيان

شېۋەي شېۋىنى كەزى خونچىنەم
شېۋىكە لەسەر زامى بىرىنەم

ئازاد كۆندۈ بەزى ۋەتەن
بىرۋىي خەزىلەت

هيوای گيانمەو نامانجی ژينم
 بىن دابنيشچىن دوربين لەشادی
 بمرين بيمەردى و گەردن نازادى
 بمرين لەپىنگەى تۆلە سەندنا
 ئەكە لەسەر جىگە بە نامرادى
 پىششىگى دىنم و مەيناقەرە
 كورەى لەروونم وەگۆناتەرە
 "هەستە بىرە لام خۆر وەپاتەرە
 لەرمانى لەردم هاوەلاتەرە"

شیرين هەتاكەى دوروى بچنم
 لەمىسكى خوينىن تاكەى بچنم
 تاكەى لەگۆشەى دلى زارما
 خوينچەى جوانى و گەنجى بنينم
 ئەوا تۆ ئەمۆى بەخوام سياردى
 پىنم ئەكرا خۆم بىنم دلم بۆ ناردى
 پىئى ژيان سەختە بەئوسر لەرزە
 تابىن جىرسى لەگەرمى و ساردى
 دله شیرين پۆى بىز لەشوينى

كە شیرين پۆى تۆ بۆ بىنىنى
 بەلین بىن شىتر ئەتاسم هەتا
 مژەدى نازادى يارم بۆ دىنى
 چاوە وەك لىزەمەى بارانى بەمار
 لەمىسكى خوينت بۆ پيا دىتەخوار
 گریان كەردمەوى بىن دەسلەتە
 بىن دەسلەتان ئەمۆىن لەژىربار

دووا تیری كهوان



دووا تیری كهوانی خۆت بەاویژە هەلە دوژمن
 دووا سەركەوتنی تۆیەو دووا نووچی گەلە دوژمن
 شەوی ترساندەت سامی ئەماوە تاریكو روونە
 بەناسۆی ئەرخەمەنیدا هەتاو ئەویدیو گەلە دوژمن
 چ گەرچی مەژ بەسەر گەى خۆر بە هێلەك پىشى گراوە؟
 وەپاخو چەرخى مێژوو گەى بە یەردى تێوە وەستارە؟
 هەموو پىشكەوتنێكى تۆ بەرەو چالی ئەمان ئەتیا
 هەموو سەركەوتنێكىشت بەوێنەى بلى سەرنارە
 ئەوە هێتەر خاوەندى شەرى سەر رووى زەمىن بوو خۆ
 قەلای سەرمایەدارى پێ تفاقى ناسنێن بوو خۆ
 هەموو ئەلمانى نازى لەدەستا وەك نگیب بوو خۆ
 لەپێى نازادىخوارانا وەكوو شوورى بى چىن بوو خۆ
 گوا (فەرماخت) ى ئەلمانى كە ئەتووت هەر زەوى خوينە
 گوا (لوفوولە) ئەو هیزە ئەپارێزە مەرك چینه
 گوا تۆپى گوا ئانكى؟ گوا ئوستول بىن وینە؟
 بەجاری گۆزى گۆم بوو گشتى وەك خۆى بىن سەرو شوینە
 لەلای ئێمە هەلەمەنگوتن، يەكەم هەنگاوى ژال بوونە
 لەمێو بۆتەى خەباتا ئەوە هەر شەرتى قات بوونە
 لەنووجدانو هەلەمەنگوتن ئىیه ترسى گەل كوردان
 وەكو پىنگەى خەباتى خۆى، شىكانى تۆى لەلا بوونە
 لەگەل كاروانى پزگارى گەلان ئەمۆا بەمچالاکى
 لەسەختى پێ، لەدوورى جى، و دوروى دوژمن تیه باكى
 ئەكۆلەندو ئەلادو ئە وێستانى ئىیه هەرگیز
 پشو نادا هەتا ئەمۆ پەگى چەوسانەووە ماكى

ژیندانی ئەمۆ غریب ١٩٩٩



خۇشەويستەكەم

ئەم چىند شىعەرم ئەتاي كۆمەكلىن كاغەزە كۇنا
دۆزەمەم، سەرەتاي نامەيەكلى دىلدارىيە كەوا
دىيارە ئورسەركەي بە تاتەلواي جىنى
ھىشتورە.

۱۹۳۹/۱۰/۱۲ پەيدا

—ر—

خۇشەويستەكەم، ئارامى گياثم
بىنايى چاوم، ھىواي ژيانم
چىتە تۇرما كەوتويت بە قىنا
تەنبا جىت ھىشتورەم لەچۇلى ژيان
ياران ھەروھا پەيمان شىگىنن؟
ھەروا بىن قەسەر وا بىن يەللىنن؟
يا ھەر تۇ، ھاوار، تۇش لەبەختى مەن
راستىو پەيمانن ئى بۇتە دوزمەن
شەوى بەيادى ژىنى رابووردو
بەيادى گۈلى غومرى بابردو
سەرىن بىگىشە ھەوارگەي ويران

كە تارىكتە لەيدەي كۆيران
بىزانە مەستى شەرابى چاوت
گىرۇدەي داوى ئەگىرىجەي خاوت
كۆست كەوتوۋەكەي كۆنە ھاودەم
چۇن بۇتە يارى دىرىنى خەمەت

چۇن مارى دورىت تەزاندويەتى
ئازارو دەردت پىزاندويەتى
لەجىنى تۇ خەمى گىرتۇتە باۋەش
زىرى و بىن خەوى بوۋنە براپەش
ئە ئە گياثە بەقسەم ئەكەي
ئەگەر مەرىشەم سەرم ئى ئەدەي
ئەۋەكا پىرتەو بۇلەي وىژدانن
لېتى تال پىكا ماۋەي ژيانن
تۇ بىرى بۇ خۇت بىن خەمەي بىن باك
مىنىش رەنجەرقۇ بۇت ئەچمە ژۇر خاك
يەكەم دىلدار ئىم بەم جۇرە بىمى
تۇش يەكەم يار ئىت ئەم رىيە بىگىرئ

*

ئەۋرۇزى مەن

يىم ئەللىن ئەۋرۇزە ئىمىرۇ
رۇزى جەنۇرۇ خۇشى بە
ۋەختى شەلپەركىن سەمايە،
مەۋسىمى تەپۇشپە
دەشت و دەرگۈل پۇشە، ئەم
رەش پۇشپەت بىن ھۇشپە
ھۇنى روت بىن جىن بە،
عالم كەيلى بادەنۇشپە
مەن ئەللىم ئەۋرۇزۇ شادى و
جەنۇنى دىل تازادى بە

نەي مانگ ليل نەي بەو ميوانانە

نەي مانگ! كەلە، دۈستى دۈرۈم!
پۇشكەرمەي شەنگارى زۈم
رازىنەرمەي بەزمى دلدەران
چىن بازى دل و سكالاي ياران
ھاۋدەم، ھاۋدەردى لەخەو يۈزلەران
ۋاتى ئەنگەي كە (دەستى يەككاران)
كەم ئەكەتەۋە ئەشەقەي چاران
تۇ ئىستەش ھەر ئەۋ دۈستەي چارانى
ھاۋپى ۋ ھاۋدەمى دەستەي يارانى
خوتىنمىزى گەۋرەي سەرمەيدەرى
لاي ۋايە ئەببە قەلەي رۈگارى



شايبى و بەزمىيى ئەتريقتەۋە
ھەنگى لەدارا - دۈرۈمەتەۋە
بىرسى و بەشخۇراۋ، پالەۋ كرىكار
پالەم زەمىنە پىشى بگەم يار
ئەتياپەككى تىر، بۇ ھەزاران سال
بۇ چەوسانەرمە شەپ ئەكە بەمال
(ۋالستىرت) ^(۱) ۋ (ستى) ^(۲) شەلەۋى
كۆمپانايى ئەۋەت لەدەست نەرمەيدەراۋ
پانقى كەسەمى مال تالان كراۋ!
سەرمەيدەرى پەنج بەمەيدەراۋ!
ئالغاي ھەزرى زەۋى ئى سەمراۋ!
سەرلەنۈئ لەمانگ، لە ئەستىزەكان
دەي ئەتەنەۋە بازىۋى دۈكان؟
* * *
ھەمەۋ زاتىن ۋ پەرمەۋ كەلگى
بەكار ئەمەيتىن بۇ تەفرەي خەلگى
ئايەلن ئاۋى (شەۋىش) ۋ (خەمبات)
بەمەي كەسا ھەر گۈزەر يكات
سەرمەيدەرى (كارخانە) براۋ
ئۆردەرى بەشەق (ئۆرە) نەركراۋ
بىن تەرسى گەل ۋ بىروخىن ۋ بىزى
بىن ئەۋەي كەسەن خەمبات كا دىۋى
ھىندە پارەۋ پۇل كۈنەكەتەۋە
داخى (ئەرزە بۇر) بىرئەتەۋە
خۇي ئەكەتەۋە بەخانى خانان
ئەگەرتەۋە دۇخىيى چاران
چارانى (گەلەن) كال ۋ ئەگەمىۋ
ئەۋ ساپەي (زەمەن) مەلگى ئۆردەر بىۋ
(دوئىا) بەمەشتى سەرمەيدەرى بىۋ
ئەمانە ھەمەۋى خەمبات پلاۋون!
كۈشكى سەر لەن، بلىق سەر ئاۋون
خەۋى بىۋ دىقرا، ئەۋرى بەسەرچىۋ
ئاگەرتەۋە پاشەۋ پاش مىۋىۋ!
نەي مانگ ليل نەي بەمى ميوانانە
ھاتتە لات تەسەي كۈنى ئىنسانە
ئەۋەتەي بەشەر بىۋخسارى دىۋىت
ھاۋپى شەۋىمەنى تەۋىفەي زىۋىت
ئاۋاتە خەۋزە پۇڭى پۇخت بگا
باشەر بىقاسەن، چاكتى تىت بگا
(ئارەسترونك) ۋ (ئەلەرىن)، ھاۋپى كەي
سەن پەمىكى ئاشتەين ئازارەيان ئەۋەي

ئازان، چالاكن، بەسەزمانن
لەفاكو فېكى (ئېكسۇن) ئازانن
بەدىل خۇش ۋ پچ لە ھىۋاۋە
ئامەي (ئايەكەن) ^(۳) بۇ كۈر ھىناۋە
* * *
(ئېكسۇن) ۋ (شەپ) ۋ (ۋال سترىتى)
(بىنقاگون) ^(۴)، (سەيا) ^(۵) ۋ پىلان ۋ فېتى
پەنجى گەلەن دىن، سەرمەيدەرى
ئىمەپرايەزم ۋ ئۇلەۋ ئۆردەرى
ئۆردەۋەر ئەۋەي بگەن بە ئاۋات
تېرى خەمباتكەر لە پالەيان ئەۋەت
بازىۋى جەمەۋەر گىيانان دەردەيتىن
ئايەلن رەگ ۋ ئۆيان بەمەيتىن
ئەۋ ھازى ھۆرە گىيانەۋەيە
زەلەكەرى مىۋىۋ جىگەي ئاۋيانە
ھەت پىشكەرى سەرمەيدەرى
ئۆردەۋەر ئەۋەتە لەۋۋى تارى
پەنجى كرىكار، زاتىن پىشكەرتەن
بەكار ئەمەيتىن بۇ زۈن - خۇشكەردن
بۇ بىنات ئانى چەشە ئەببە
ھىندە خۇش، بەشەۋىش بە بىرئانايە
ئەببەي گەلەن تىيا بەمەيتىن گەشەۋ
ئەببەي بەگەل ئەۋەي يەك ئاۋات كەرتەۋ
ئەببەي پچ خۇشى، ئەببەي شادى
بىن چەوسانەرمە پچ لە ئازادى
ۋەكە برا بىۋىن پىكەۋە گەلەن
خاسەتەيتى بگاۋە ئاسەن
ئەۋساكە مانگ ۋ ئۆردە ئەستىزەۋە چوان
ئەگەرتەۋە مۇلگەۋ ھەۋارگەي ئېنسان
ئەۋرەتەۋە بەدەستى (زاتىن)
بەراسەي ئەببە بەمەشتى بەرىن
ئەۋساكە ئەي مانگ! ئەشەق كۈن ۋ ئۆي
تېكەۋەن ھەۋەكە چەۋە زى
تۇي ھەت ئېستە دۈستى ئەۋرەۋ
بۇ بەزمى ياران ئەببە خانەۋىن

بەلگە ۱۹۶۹/۷/۲۹

^(۱) لىسەر ئەۋەتەۋە كە ئېلن مانگ لە ئەۋ جىپەۋەتەۋە.
^(۲) بىنقاگون بىنەپەسەي پىشەق سەۋچە لى ۋ لىسەيتىن
ۋەزەۋەلەۋىيە ئەۋەتەۋە ئېنەيە
^(۳) سەيا - دىۋەۋەي جاسۋىيەي ئەۋەتەۋە

^(۴) ۋالستىرت - ئاۋى شەۋىسەي ئەۋەتەۋە (ئەۋەتەۋە).
^(۵) سەيا - شەۋىسەي ئەۋەتەۋە ۋ لىسەۋەي كەۋەتەۋە
ئەۋەتەۋە (ئەۋەتەۋە).

بهره رووناکي

لغاتو چيرگي تاريخيږه
دوست به کله بچيو شوو لامل و زنجير
له پښ
له کانگای نمراني و هزارو ديلپوره
که تو ممرئ هاتوم نه پرم بهره رووناکي
پشتم دلخواي چيرهيي تمجيه

ناوچوانم تقي پياديته خواره و
پښم شمل دارکاري به
فرميسمک له چاروما قمتيس ماوه
پښتم به سهر څيسکما رشک بوتره
په لام به دليکي وهک پولاوه
پښم گرځوته بهر نه پرم بهره رووناکي

ماندروم و ريځاکه م دورره
برسيم، دورمه کاشم ټيرن
روتم و شوان پوښتن
پښم څيزم و شوان بهمه سه لاقن
من دوستو پښ به ستر او م شوان بهره لاقن
له کتل نه و دشا به ريستليکي نه گونډه
گياڼيکي نه پرم زاتيکي مهربانه
نه پرم بهره رووناکي

نمرانم
نورچاک نمرانم چ پښيکي مه ختم له بهره
چ دهره نازارو نه ريکيکم له سهره

نمرانم چم دوزم
نوردارو
خوښه خوښ پښم ځي
نه گونډه
په لام نه سه ختي
پښم، نه سامي
تاريکي پښ پايښ
دور پوښتم
نور زړي و نورداري
دورم
نورمده ځي نور
کارناکه نه دلم
سهر ځيکي هينا و م
ناکيگره موه نه پرم
به پښ ترس
بهره رووناکي

نمرانم دورمه کاشم چ
بليمه ټيکن له نازاردان
و کوښتن
هميشه نه داخاتم
له پښ
چاره که
به تاوچوانم يار و
با پرمه ميان موه ناوه
نمرانم چ
شه پيتاڼيکي



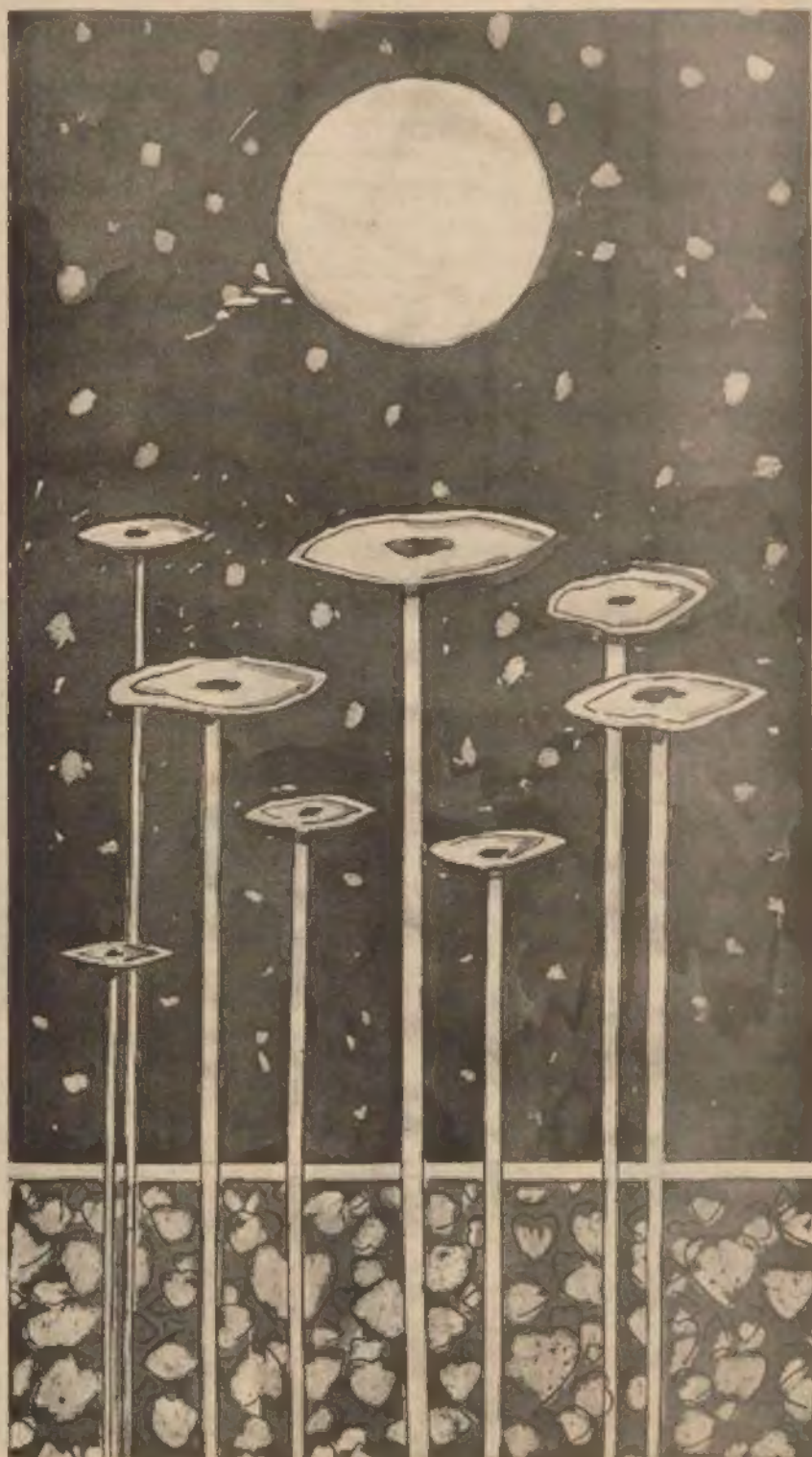
ځي دهرچو له ويزدان مولدن و
گياڼ کوښتن
په لام له موهو داخني لاي من بهتاسو رتر
داخني دلم و له موهو بهنديانه کاشي شوان
تاروک ترو پښ نازارتر، ځياني څيسته ځوه،
بويه هيز نيه بهمه ستيڼ، دهسه لات نيه لامدا
له پښ

پښوم و نه پرم بهره رووناکي
نمرانم بهنگه نه شيگمه نامانچ
بهنگه له پمکه قوناغا بکوښتم
نور ځي ځي نه پښ له پښا بهرم
په لام بهرم و بهره رووناکي پښم
له ممران ځياني ناوتاريکي چاکتره
بويه هيز نه پرم بهره رووناکي

نا... نامن هرځوم نيم
به تنيما نه کوښتومه پښ
هزاران هزاران هزارين
همو کترامه تي پيشاوه مان
همستاو موه
پشني چرم بهدل فريندراومان
هاتو موه سوئ

تابروي تکتير او مان له ممران پسرمانا
هه ځي هزار سال خوراومان
تيمان نه خوږيت
ويړداني نور او مان پاست بوتره
گياڼي مريخراومان ځي او موه
هرچي نور ځي ليمان کراوه
له باوک و با پرمه مان کراوه
هرچي دهره نازاريک
له ديلي و نمراني و هزاريمان ديوه
بوهته هيزي دل و گياڼ و
ورمان همو به چاريک
نمچاره همو به چاريک
نه پښ بهره رووناکي

بهره رووناکي نه پښ و
پښ گومان به کوښتايي چاري همو دورمان
سهره پښ همو
سمه پښ و توشي ممره پښ و تاريکي پښ
ويان،
که پښ و شيگه پښ





کویر مومری

روزی که تا بلینیت گمر بود،
فرچه خرچهای دیومر، دور سن
لادینسی، رمشو پروت لیسر
بهره نویزی مژگونی دینی
(که) لمریز مسینیری دله
رشمهکریا، که چوساندنهره
فاخوشی و زبازو مریخی
هزارانی وه نه مانی دی بوو.
دانیش وین صکالایان نمکرد،
گلپیار له هسست چلیمس و
تسماعکاری مسوو خسوز،
لسمختی و خا نعلانی خاوهن
ملک، برمسیتی و روتسی و
دهستمنگی و سن اهرامتی

خویان

یمکینان که یارستایی مومری
لسمر پشت کلهک کراوی
چماندبوویموه دمسست زیره
رگرم دمار دهرکوتوره، فرمان
شعارتن خستومکهی هیتا
بهریکه سپی یکهای مصری
هلمری و چاره گزگانی بریه
ناسمان وتی
-همموی هر لغواومیه
خواه حراپرت نهدی شوکرین به
بهشت

یمکینی کهان که هرزگارنگی
کلهکمنی تیگمراو بوو به
توپریمیمکوه سرپسچی
دایره وتی

-تمه سام هسسن! واملن
گوناخت نهگات، نم فرمانانه
هیچیان لغواوه دین، نهامه
ناهنقن! چورری زردارین!
همموی دهستکری بهمدن
همموی تداوی جومده که
فسوی نهکین گوماهی نیمه
کلهزیر سم باری گراسی و
ناهقنیه دا مسر شوو مس
که چی

مام هسسن لهر خویسه ندی
وت نم همتیوه شیکه لسمکاسی

زور اهرامت نهچن، وهخته وام لی
بکا بهمه سار باومری "پیشیان
وتوویانه قصه یان لهشیت یان
لهمال" نم لم برامدا بوو
کوپرش تا نهامات دمنگی بهمر
نهکرمومو پیشنگی ناشکوری
نارمزی چاری گمشر لمبو تا
لهمر و مگوشتن قسنگی له
گروودا تاسا

هر سن لادینی که پیکهوه
چاوایان، به نه ریخی لسمر
گردخوره شوی نموموه بهمل
دی بهکمیاند، دیبان، هسرو
له داریتی گردکوه رومو
مژگنوت دور سواروی

"رهمتره" بهرو دورا دین
هرس کابراکه له یه، ومختا
سبرو تماشاای ماناداری
یمکریان کرد، ومتا گیشته لای
نهامون بن سلاو کرد یمکینان
دایره، هریمکیان هزازیوک
پرمیاری بن وهراسی لهیابهت
هوی هاتو نیازی نم دور
رهمرمیموه لهخویان گسود
رهمرمکه هرکه داسری
بهشوییمکی که هر لسمری
کردین وتی

-ناوهون کوپه یمکینان نم
ولاظم لی بگری و بهین نهودی
تماشاای لادینیگان بکات که
جگه له هرزگارمکیان
دورانمکی فریمان و مگو گیش
رایمیزو مام هسسنیان
په لاماری چلموی ولاخمکی دا
وتی

-یمکیشیان لهگال نم
رهمرمیه پورا مالی موزلی
هسسنی نه لای نیشان بدا تا من
لیزه نهعتن هاندرویی خوم
نه هسسنیموه

کابرای پیره و! چمایموره هر
نهود بوو پهل ولاخمکی مای

هکرد، وه به شهرمیی و سسر
مومر مایکوه وتی
-سوفی هسسنی نه لاسم
قوریان کهوام له خزمهتاند!
رهمرمکه وه نه لای نم دوری
گریتی بهفیزیکموره چاوی
بهدهرو پشتی خطیا گنیزاو
بهشوییمکه که قیز گردنمومو
سوی لی لهنگا بهپیره وتی

-تزیوت! توی شو سوارچاکهی
یاخی بووه لسمری! هسسمما
کوپره هملی روی کرده
هارینکی! ناگات لهقوت بی،
محمود خنر زیندو، دوومتموه!
دک به لام لیدایان نایب
کلهچیه بیمه بیکمه دهستی
سم ریش کلک سسگی،
سمکساره "کلهچمکی
لهامریکهی هرگرنی کردیه
دهستی مام هسسنی روی کرده
کوپه هرزگارمکه، گوا له دور
راوه همتایو نیمهنگ، بن شارام
روگرز سپری نم مشتر
مردی نمکرد وتی

ناکوره بوو به گویا نلی
موشکینان بق سمرپینو زور
بیکن به قبولی ناقولین زور
نمک بی کوپه بن نهودی ورنی
بهدهموره بن پشتی کرده
رهمرمکه نهکی کرده
نمزه کو رومو کمر لییدا
رویش کاسرای رهمرمه
که هرگیر چاومروسی نم
رهفاره سمری خوی
ناکرم ناوگاس! سروت تا
سودعت بهرله سمریر که هر
فیزی دهعت نکم کوپه دایه
کسز لادینسی سسریه له
رهمرمکه هات بهشوره وتی

قورس! هسسنیت مسم، سمر
متمپوه همر! شینوکیه، هر
نیسته حرمتکاری خوت نهچن
مکوییدی حالوم نعلیه! نهودی
وت بهرو مال رای کرد

پاش دور سات، دیوای نهودی
تیز لومران، دور رهمرمکه
مسواریوونو سوزلی هسسن
بهچمکهچمکی کلاشینی شپروه
بهرویانموره، هرچی حدلر
ناواییمکه هسبوو، بوویه
تکاکار، وه له رهمرمه "یمک" دا
کولی کفر بوو که بهلی
سوزی گوی دریزیک نلی سی
موره بوو نم حوره کوسه ری
نهوان سوارو سوفی هسسنیت
نمک هر پیاده به قزناغه تهنک
نه همتیان مالی بهشارن ملیا که
دور نهکوت دچار بوو حوی
بهکیش کات لهگال نهوان
هرچی بهشیت نک هر نیب
به ترسی قودا به نمک بگره
به ترسی کسایش چوبکه
رهمرمه سمک گورسمیکی
نالاومور ملسو سمرکی
تریشی بهستور به قلیپوری
ریشی ولاحتکیه دیوای سن
سبات کلهکیشنه بوچهکه
سوزی هسسن حوی پیدا
بهشیر! ها نهسته مژدوه ها
هزار سالی که، دور سن سالی
وامایموه نینجا هالسمه سسر
حوی هالسمه خوی بلی نهودی
هستی نازاری قاچر قولو شانز
ملی بکات، هریمکه لهووسن
لاوه بریندار بوون روانی واله
شویسکی تاریک مسر شینکی
شهری تهرم کهوتوووه له لای
زورموره مشمش دینت، که
بهختی زورتر هاتوره ممرخوی،
وهباشتر چاوی بهتاریکی
جینگه راهات تن گمبی که له
توپه ییگا فیزی دراه بهتور
خوی بهکیش کرد بولای
هرگاگو له بهینی
شینکانهیره روئیه دهری دی
وا زلامسن به تهنکیکموره
وهستاره لی پایایموره وتی

-کاکه یاسارول بیکه لمری
خوادا قومس شام نگیمهری
خنکام! "مام هسسن
بهچاساوی چاری تن بچی



[illegible]

ژوردهکە ی سواندا، و ژور لاسه
رجو بهمه سهرکه دمو بوسی
له پاشاوهی چلهو تفری به لاسه
پاکه کردوه لاسه
بهمن نام سه گه بهمه

سورس ههسه وه به کی
لهش یکی ژانور هردنا ههستی
ناپس به پله پیتکه ی
همانچه که یه که هوه گولله ی
هی به سورمه ههستی

"میرم ماسیری تو بهر
دولیره ماسی لهو سهه بهدا
مور سزاده تا نیسنه حوت حارم
دازده بهر ماسینه گمشمی دور لیره
بور بور کفری دقسی



خواری، لعمه زیاتر خوت به
 تنه لیدان مسمه مانگانمکیم
 بری وارت لی دینم
 سؤلی هسلس لاسارانه وتی
 -نایدیم، بیکور، نایدیم! هیچت
 لام نیه! هیچم می به
 رایتکه به تورده بی یگموره های
 لمرنگ، دهمومست چلنولین
 گردی مژور، پنی وت
 -نم گهری، گهریابم بوسره تا
 باقنی نهگهی نهیبتوره
 -دوسم مسممختر - به پهل
 سومی هسلس که وکو پهل
 کوسو مسممختر رناید
 قریه لاسا دهری خوشی
 بدوروره
 دوری نهجی می بهمگی م بهگ
 روی کرد رایتکه وتی
 مسمت توبی می سمه خوره
 سمس پاره نهگرو می سمه
 سگد به دهراسهت - پیری
 پرسمی نه لفته کسم کرد که
 همدی پاره لای ده پازیمکی
 وا هیه بیوم بسینیتوره لملن
 دوی نهروی له معکهمشدا
 نهی گهی بهمال بهسریانهوه
 لملن نرو شایتمی لادینی وکو
 خوشیان بهینی شایتمی بدن که
 نتوتش قهرمکه بهتموره لوسا
 معکهمه بؤتی جویس لنگا،
 میخ نی کهبشتمه سمه موس
 دهمست نادا چونکه چارای
 لادینیگان همر نهوهدیای بهسه
 که بزاس حکومت لایتمی من
 ناگهی ختر قورتم هملدمهینتوره
 وه نهگر براس معکهمه هیجیار
 لی ناگات وههپس ناگرتن نهوه
 همر به تروای یاخی نملن
 نهوسا بهسرایان لیمسان
 نهلموتن بهلام لیمسته کسوا
 جهنایان نهختن لیمنگان پنی
 هملچنی ویه نرو جار هیجانارو
 بردان لانا تازمکی ماچاره بؤ
 نهروی لیشو کاری خوی پمکی
 نهگموتن لسم قهروری بؤ
 مژوریت، وه رهختی حاصلات
 لی دایکشینن بهم جوره نملن
 برو ناگهم هملن توانیبتی قهرز
 له لادینی بسینیتوره چونکه می
 وایان هیه واریدانی دم سالی
 نهسوردوای له نیستوره

خواردوره لیرمهدا جگرمیهکی
 دا به وایتکهو بؤشی داگرساند،
 رایتکه به تمعاشا گردنیک پی
 نهتراسموره سوپاسی کسرو
 مژیکر دا له جگرمکهو وتی
 -بهیاستی توتن لعمقه! سمگ
 نهمه لیمکین، بن گومان یگنکی
 وکو لیسو مملن توتنی وای
 دهمست ناگوتن لسم سالاندا
 م بهگ بهطیریکهوه وتی
 -توتنی خؤمه، که گهر! سموره



مهرهکبله که تلیم حاجیکار نو
 دیریت رایتکه وتی
 سوپاستان نهگمه به زیادسی -
 بهختن راهوستا وکو بؤ لسه
 بهگرتن لیمجا وتی نازانم سمگ
 نهم نهومه بؤچی هیج چاکمیان
 لیمبر چاوی نیه! نهوه لسه
 گهره پمکی وکو لیسو دهمستیان
 نهگرتن لسه لنگابه دهرسان
 نهملن لیمان لینی نهوه کهچی
 قهرمکهی وا نهوموره
 م بهگ یش بهگرمی لسمکهی
 لهدم قورستهوه وتی
 -چی نهلموموت! بهسری تو
 نریکی بیست سس همرار لیم
 بهم دینا لاسدا بلاو کردتوره
 جوروت بؤ کرین، تورم داوتن،
 لههراز گشمگشرو دهری
 مسری لیمان پاریزم کهچی
 لیمینی واپاداشی چاکم
 نهلمتوره! ناخر بؤیه نهم ولاقی
 نهمه یش ناگموتی

نهمان لسم لسماندا بوی سؤلی
 هسلسن بهسمر چسوی
 خویناوی سموره کردی بهمژور
 چمتر لکمشی بهدورهوه بوی
 وتی
 -بهگم راری بوی لیسو مانگامی
 مملن لیمانی قهرزه کانتان
 م بهگ هسستایه ممر پرن دوی
 نهختن کؤکه کؤکی پالوانانوه
 بهلمم دهمش که دن بهمچوار
 دهری خؤیا تمعاشایمکی سؤلی
 کردی وتی

-بیست چؤن مسمی سن
 نالموتن! باشترین ری بؤ
 نیوه نهویه مل بهنه کارو
 کاسپی خؤتان وژ نهوژی
 چسمره بیرو کسموزن
 مینن! سؤلی هسلس وک
 نهم لسمیه لیمبر گهراسهتو
 هیزمته نفیسی مالمهای
 صال لیمژور پندا پلشاروی
 ژانینتوره تمعاشایمکی
 ناگرمی م بهمکی کسرو
 وتی:

-بیسه! بیسه! لزی نیمه می
 نیوه دن لیسو حمرین
 نیوه بهری رمتج تقه لای
 دماوان لملن نیوه نان
 نهومس نرسی بهفرین
 نیوه دوی بزگوری بهری لئو
 ضالمان لملن، رووتو قوروت
 لیمان ختمه لسم دهمسته بی
 نهروی بهمیر تادین شسینگان
 گردوره، نیوه همران سناله همر
 بؤزه لیمژور پهره پمکا، همر سناله
 بهماونکوره، همر لسمه بههوزنک
 نهمان چوسینتوره لسمبر
 ورگی نیمه پرسی وکو
 رووت بؤخوتان قوروتسمهلو
 پؤشتن پهرداخ وانه بویژن! نیوه
 چاسمورنکی هملمتکاسن وک
 زهررو خوینان لملن نهوانی و
 همرانی ویدلیمان نهوژن! بملن
 همر ناقرتین بهلام لسم هملی
 نالموتن مملی دلگیر کسروی
 نیمه نیمه مژور رمتجیم،
 نیسمه رمتج رووتو زؤ
 بیکرو بیره! رایتکه رلیمیهکی
 لیدا وتی
 وس نارسمنی دهرید باب لسه
 قورانه له کوئی لیمز بوی، روتت

لهدم بیته دهری سمه نهومدهی
 تروتن هملنمدم بؤز لنگل
 (همل) مانگامی بری باییمین
 سؤ بهگ - رووسکی کسره م
 بهگ - بؤ کوئی نهلموموی بؤتی
 بری!
 م بهگ وتی بیما بؤ دهری (س)
 به ع ی وکولیم کسروی
 پیره میر سمریکی ماداو وتی
 چسوار بهسمه بکینسمهوه
 سمه بهگم وهره مگر سمه مانگام
 سمهوه بایدم ممر نهومده
 سمه قهرره سزار م بهگ
 سمه بهگمی دانه دهمست "همل"
 ژانینتوره که نهروی وهرگرتنی
 مانگامک بیدانهوه به مام هسلس
 وه بهلمرسینگره وتی

-راسته سن بیزیم دن پساره
 سوانگامی وایقؤم بؤز لیمچاره
 نهامت پسن بؤ!
 مام هسلسن بیتهنگ دهری
 ژانینتوره کههوت، وک
 بهسمرهاتی لسم دوی بؤزه
 گیانینکی تازمیه گردیت بهمیردا
 بی بؤلسم ناله لنگل پسی
 نسپی ژانینتوره دهرچو که
 گهیشته لایمی لهری لیمبر
 دهرگا راکرتو خوی چوره
 پشتمیمکیان که بهمش لای
 سمروری لوروی نوسنجان بوی
 مانگا زهری پینش خؤیدا که
 گهیشته بهر دهرگا بهسینکی
 مسمبر هیسا به نسپایی
 ماچو بهه سپی بهکی ماچ کرد
 سیدمگ بهتکه دیبه دهمست
 ژانینتوره که سوش بهستنی به
 قهلبوری ریمی بهسپه کهیهوه
 لی! رویشست سؤلی
 هملمیش لسمر سهره بویلیکی
 ممره مکیان وک نت چقی بوی
 دوی دسوپ فرمیسک ممری
 نروسکای چساره کره کاس
 گرتنوی بیری بهکردهوه لسمری
 رهمی چسده سلالی، لهما
 لسم ضاوس بیداری بهماگا
 رمر لسمر خوشیهوه دی وت
 هوی هملو نهم نازارو چهره،
 ناتابهایی بی هوشی گهلوری
 خؤمانه راست لنگا شیته
 قسماکتی نهختی بهرن)

سلیمانی

۱۹۴۱

خازنی



نور
نه حکمکر و مکه
بمویک سکه
شر گرمه
کراوه چنبر
کوس و یار
نی کرد و
سهمی
رنگی
چی بود
هیچ سیرما
بمعدت لمر
بمب شمر
بیمه چمه
بیشم
مکمر
برکس
ستیک
شمکاور
گورده بمر
لسو کمر
خامک
قوی
زنگار
مردی مای
دو می
ردامی
ملاس و
نی
نه چو نایسه

به نامی یمن له مالی عتده
دیم کریمکاری به مده
حریکر بیکی مدهن لمر
حوا گدیکه پی خوش بو که
بم کلاوه به بهر مده که مان
بم که بهت و ت دمو چوای
رلامیکه پارچه بومد بیوه
بردی
یکدو روز دوی مده
بومریمه دیم همر له جی

به نامی یمن له مالی عتده
دیم کریمکاری به مده
حریکر بیکی مدهن لمر
حوا گدیکه پی خوش بو که
بم کلاوه به بهر مده که مان
بم که بهت و ت دمو چوای
رلامیکه پارچه بومد بیوه
بردی
یکدو روز دوی مده
بومریمه دیم همر له جی

هروا لمری ماله که مانده
بهرامهر به مقامه که زوریک
روخا و موی وادیار بود
پاشماوهی خانوریکه گورموی
که بهر جاده که و توه خاومنی
پزی نمکراوه لروستی کانه
روژ نموی به کدو ریوار لمر
خویانده، پا به بهر کتر شملین
"نمره بژی به بهر یه شو
که لایمیه تمخت ناکات دیمنی
شاهه مکهی ناشیرین کردوه"

تیا کرایه و دمنگیکس کپی
ساردی سووای لی هانه دهر
وتی توخوا لیم مدهن لیم
مدهن به خوشم زیاتر لی
چوومه پینشوه وادیار بود
روشنایی نه لروستی بویه
دمنگیک و مکه لایمیش پهر
تن پینچوای گرت به چایوه، که
له چاو زیاتر لدمی لرو برنی
گوشته روژ هیناره نه چوون
له گل لرو کابرا که دا بین نهوی
چه ناصیا و نکمان له میان بیت،
و ده به مدهی گرتن لرو پسر له
کویرموری نه ژنه کردی بی به
نوستیک لیرین، لیان چوومه
پیشموی پرسمیم نه ژنه چویه
کویه کابرای پیشوویان و هرامی
دامه به بهر سووای وکی
خازنی چوون خازنی ناناسی؟
نمین خفگی لیره نهی؟
منیش بهرامهر بهم شالوده
کابرا و مکه قوتابی به ماموسقا
له تاونان گرتی بی به شرمیکه
و ت
"یمن تازه هاقومه لیره، بویه
نازانه خازنی کویه؟ کابرا و ده
یمن له خوی و یستین نه زانیک
و کدو مکی به مده کدو
به مدهی و حومه یکشاییک
دیاره و ت

نای یرا لیم ده عیایه و
لیسته پیاو بیژی لی نه کاتمه
زات ناکات هر تماشای بکات،
بیست سال له مدهی شوره ژن
بوی ناستو نازدار، لرو چای
رشی که ششی سه باوهش
پرشمگیان له مده فولا،
پرشمگیان دهریر چادر ترسین
بوی بوسه ساقای
یکه مکی به لمر لاری
شیرم سکو ته لاری مانی





کهره لوتی مهنوچه

(۱)

هاویني ((۱۰)) نژو گهرم بوز
منیش چوتکه نهختی په خوروم
به گهرما گهل فارس نمم بویه
دوری و ناخوشی پشم خسته
لاوه ، همرچونې بسوز ، خوروم
گهیا ننه مالی ((جهومر)) ی
سماورم له (پ) که
کویستانیکی نا سیت خوش و
سارکاره

جهومر کمری بریکه دیوسال
بوو چومان به پک مکتوتوو
بزی پی خوش سوو سوی
نه حیرمانتیکي گهره وتی -

وادیاره زور سختت ههیه
چونکه سمیمی کشفیکم
ههیه له دی ((د)) که
خوشتین دی ی نام تودهیه
نمگس مانتوو نیست وهره له
گلمان منیش به نور دلی وتم
- نمکر شوو به ی مېمېتوه
یم وتی -

- باشه له بهرې ناییننننننننننننن
به یانی زور هینشتا دنیا تارکه و
بیل بوو کورتنه ری
به له چیشته گاهو له مویه
چووین بهر دیسوا تهختایریه
هاتسېریمان ، کابرای خواون
فرمان که له گلمان بوو دهستی
بوو درېژ کرد ووتی -

- دی به گه مان فانه مته لهی
نوله ی پیلی نهمماندا ، به لام
رهویه که له من داگر گراوه
لا شو پله چاره یکه دیاره
له داوینسی ناوایی یسره ؟
نیجا نهوه گانی یکه نیایه
، هر راست له لای گانی و
پله چاره کمره رهویه که
من دهست پی به کا
بریکه دیو مه عانی پینچو
بیجا گه منجه بهر په

چناره ی کابرا ریختی خسته
سمری دیسان گانی و ناوینکی
خوش لمنیکیمویه ، نور بهر
نویژ لهم بهر لهی بهری
دانراوون کابرایکی که نه گمتی
پیری کوساوه له سر یه گنیکان
دانیشتووه پشتی له نیمه یه
دهست نویژ نشوا. بهی بهریموه
خپکه لمیگی پتموی دموچاو
کونج روشتیگی پچ به دهستی
شاش و برنسی قله مگراوی تی
بهرداومتهوه

سمینکی فسی به بوو کملی
لنکو ناگر زهره ملکمر او لژی
سمروزی داپوشنجهو پانکه و
چوغیمکی سوووی له بهر یه به
للی شو ناغایه ی ویستوویمتی
گونننننننننننننننننننننننن
هرزه هرزه لسی بؤ شمکرد
به لام که نیمه گیشیتنه سر
کانی یکه و سلاومان تی گرتن
شو یی دنگ پشتی تی گرتن و
پوری کرده شو پله چنارکه و
لهوژوه دورره و پریژ و هسقا ،
چاوو بزه گانی و مگرو هس پشپله
له تارکه شوو له بهر یسکانهوه

جهومر چاوتکی به
شونمکه ما گنرا دیووی کرده من
ووتی:

- نعلی ی چی لیره تان بظون؟
روتم - ماشه
روتم - سا جاری مچیر
بیشه که مان حی بهی مچیر
ننسا نه گهریموه پایر ساگی
کرده زسدرمه که ی - نهو حلابه
بینه رایان همو چیشته که مان مو
گهرم گهرمه تا دییموه
کابرای خاوه فرما و کسور
که منیکر گهره ی پی کرای له
جهومر هاته پشپله ووتی -

- قوربان چوژن نهی
نمهرموونه لارایی ممووی
همنکاویکه ، قارولتی ناماده
کسره چا دموکساره له
سایه ی خواو سمری خنوهوه
له هچمان که نه یه
روزی لهم بابنهوه ووت جهومر
بهی بیست ، ووتی
- باشه تو هر نهختی دومان
بگه بهری میتر هچمان لیت
ساری جاری سی برام ،
نهو ته رهویه که ؟

ووتی
- معنی قوربان نه رمنه رهویه
بارکه ناوی خنوی به
خویه ویه
جهومر درسیه ی گرت به
دهستوه و به داوا کهره که ی
ووت

- کو داوا لکراو مهانووه
نیموش حبه بیرتا
همنه سر زرووه ناچرم خوم
سهلی بزیره کسوا پیر و
پیاو صافوون و دم راستی
دی کیر لاکوون تا سسی
کسپیان تی همنه سریرم
سمووی رهویه که مان بهش
مدن

داوا لکرونی
میر نه ماهه همووی حعلکی
دی نیمه نهوه مسووی
نهمه حمانی سارف ، نهوه
میبه همنسی کاکل نهوه
مهل ویمس قارومان نهوه
کاکسولای مریمان هموو
پشتاو پشتیان به دی بهدا
مرا نهوه هموو سهلی
سوسبت و همداعتن به
خواو مو سارکی من دهست
ناکیشنه شیری حور

قوربان ناوون

کامیان نهکی به نهلی
کوسره (خویره) بیکه
قوله
جهومر چاوتکی گسیرا به
خنکه که ده که له بهرمان گرد
بوو بوونهوه. له پال چنارمکانا
کابرای خپه ی دیسی له گهل
هاوینکی پاره سقا بوون وادیار
بوو شو یاسه ی بو تمولو نه کرد
که هانی کویری نیمه پی سی
بهی بوو
جهومر نهستیکی بو سرنژ کرد
ووتی

نیه همدو وکتا ناوتان
چیه حعلکی نم دی یی
کسرای که به گه تیار بوو تر
هاته دهست ووتی
بهلی قوربان حعلکی نیره یی
نهم مموچره خوشم شو
په حمانی شسیرادی
خرنه کارت ، نهوی ووت و
هاته بهر دهی و هستا

جهومر ووتی
ماشه نیوه همدو وکتان
له گهل بهویر مبره سوو
فله بین به جهر ماری چیه
سوفی لهوچمان ووتی
- ماری کاکه سووره من و نهو
لموولها به لام ، نیستیکی
کرد و به کری به که ووتی
نمی به مموچر سوووی
جهومر ووتی
- بؤ نیمه تبهیا نهوه مان له
نیهو دهوت سمووی رهوی
چی پی بهلی
که نه کاوی مان پیشان چمن
چی بهلی خنوخ خرفس
کسمیان نه یه ؟
سوفی لهوچمان ووتی

نهو مللا لوريان ، هر خوي
 پياريني مسيره سويندي
 خرابي بدمه هاخوره
 جههر: - چن؟
 مسوئي ديوه جان: - ته لاي
 خواربوره كه له ميچ فرمانيني
 مري دا لمبه نمكا و بز ميچ شتي
 پورنمكا مهرا!
 جههر سريكي يادا ووتي.
 - خاوربوري خويمي جاري
 بابچن بز فرمانمگان
 - خالو خاوت چي يه؟ پوي
 كسره يهكي نهواني
 نهو پشني نسرمان
 وميسه؟ باشه تو له باني
 منوچر ومه له گلمان
 (۲)

دواي نريگي سني چارهه
 گم اينموره شو ننگي خومان
 يدموري كانيمكدا ليدو يمه
 راخرايون همدنيكان نوشكه و
 سريسي رل زنيشيار لسمه
 داباسو كه بيكر لهاني همورو
 پياو ماقول و خوا پيداوي
 دي يهكسوه هيدرايون سلام
 هيچيا به نرسري و چلكسي و
 كوتسي نسرمنگ و نسكوليان
 بهمهروه نسيو ننگر نهختي
 سمرتج دايه كارواني نصيبت
 نهدي و مكوو شاره ميرووله
 ريچكسي يستوره بهمهروه
 فمورو پيش خزيان دايين
 جههرميان بوره لاي مسروه
 پال دايوومكه. بيمزو لوي
 سريسي نهونده زيان له لار
 له لاي دانا هر وون بور
 له ناوياندا منيشيان بسره
 تمنيشت نهووه كه چارم گيرا
 له ولا نهوه سماريني زهري
 زمنگاري قوت كرابوومو دوو
 سي رهشو پووتسي انگ له
 رابكوه دريمرو به دوريد
 نههاتي يهكي هالور و مكري
 تي نمكرد سويتر موري تي
 نمكرد لاري يهكي مبره كاري
 كهش كينمكي چمكسي به
 دوركس رهش همدكراوي
 بهمهستوه سو لسمه كاسي يهكه
 نه شي نهو ماره قورنميه
 پيش جهرموك لسمه
 سه چارههكي ديشتمو دست

نوژيشو پميئا چم و بهلمسي
 تي نمكرد
 جههر پوي كسره خانسه
 خويكمان ووتي
 ((نيمه خورني خومان پرييه
 نه زميره بز له خوتان نهمن
 وا ديلره شمكر و چاتان زوره
 كونيهاي دي كه هرچس پوي
 رملطه پهنك زهره و مكوو
 پشيلي شهرتو لمبه مسمي
 جههرما دانيشتبو هلي دايه
 ووتي
 ((مهم له صايه خواو سري
 نيموه له هيچمان كم نرييه.))
 پرمي پينگمينيكي پچريشراو له
 پشموه هات له كانيني نهونده
 بينمگي دا كه همورو بهمهكچار
 ناوپسان دايوه پوانيمان
 منوچر پشني تي كرمويين
 توت چپوله زيره تووگنهكاني
 گرتوه به دميموه
 جههر كه نههتي يي ووتي
 ((شاه ، باش پوي وهخته پوي
 منوچر له يو پچتيره ناوهره
 بزانه يوقي سويند خوربوره))
 به چي پي نمكيت؟ ((منوچر
 و مكوو هر گونشي تي نهوويين
 جولي له نمكرد. تا كوينا شري
 خوي
 ((كوه منوچر! يهك لمگن
 توشتي!)) پووشي كسره
 جههر ووتي: ((مهم لي
 مكره نهختي شيژوكيه))
 منوچر به تارمزي يهكسره
 هستايه سريسي يي نهوي له
 جوي خوي جوايت يا له ماشاي
 جههر مكات ووتي
 ((فمورو چيتان لي نهوشت))
 جههر پرمي: ((بزچسي
 پي نمكيت))
 منوچر زور لسمه خوخو چاره
 بزنگاني هسلچي وه به
 كه مخرمسي يهكي مالا نهوه
 ووتي ((به خاورو))
 لام وايه نسيم كه مخرمسي و
 ساردي يي منوچر فريزي
 جههرمي زنده لاركره چوبكه
 نس پروه خوخشي نهووه به
 نمكيكي نومي لسمه خوخو ملام
 لمرزه ، ووتي

كه رجه
 نههتي سرام
 به چي پريكيت
 پيسه نسي سگيا
 خرايت چاو پسي
 نهگسي
 منوچر كه همورو
 نههتي سرون و
 سه چاوو دست و
 بهميش بهگلي
 خمرهك سرون
 كه مسمه دستو
 پسي جههرما
 نكسي و لي
 پيارنهوه كه لي
 روبر سمي زور به
 ساردي و
 لسمه رو ووتي
 ومهسي كرميت
 به چي پي نمكيت
 خراپه چاو پسي
 مكمي
 جههر ووتي
 هرچي چومي نيت
 نههتي سرش
 نسبه مكه
 منوچر ووتي
 زور حله نكيت
 مرايت نسبه له
 پيشا نسبه كونه
 فرژنه ناپاكيه و خنيا به تو
 پي نمكيت))
 له قسكان زياتر جوي ووتنيان
 چلهوي زوريان له دست
 جههرمي يره لاري بهسريه))
 سگياپ چن؟ بهمن پي نمكيت
 باشه فريزي پينگمينت لهكم
 هسته كوينا پهل نم تارمسته
 بهسته))
 كونيهاي بهسرماني له ترسانا و
 له شپريه يي دا قسي بهمهروه
 نه نههتي هر نههتي تي
 نهگيشتم كه نهختي ((لوريان
 لوريان))
 جههرمي به توپري بهسكي
 نهووه ووتي
 ((لوريان و مرياني پي ناوي
 من نههتي پي نهكم هسته پهل
 بهسته))
 كوياسه ناچاري و ماردي
 هسته بهسكي منوچري
 بههنامه شرمكي حوي دست
 سريش بي نه لسمه نههتي
 وصفا پوي وه نم كهين و بههتي



هيچ بهيومي يهكي بهووه
 نس كوياسه بهختي دوروي
 هسته و كويكي مبره كاري
 چوارشاهي بهسرهوه دسا و
 هانسه لاي بهمه كه نه
 دلدا بهوي جههر ميبش
 بهختي بهسري هاش نهووه
 پي نهووه منچاري جههر نهو
 گريزي و توندي و زهردي يي ما
 نه كونه گيمان نهو گريزي و
 ساردي و پي نههتي بههوه
 كسره لاوري هسر لادني يه
 پهل نههتي بهو بهر لويتر
 مكا لاي خوي بلي جههر بگات
 يا بهسره هاتيكي حوي و
 سوو حوي بو نگريتهوه نهوويش
 به همورو د كويي بو شس
 كريدوي
 ۲
 بهم حوره به قسه كسرد و
 هواران و چاهوار بههوه دوو
 سههتيكمان بهسره برد
 جههر پوي كرده من ووتر
 درمكه هسته ما بهخميكيش
 نهو ماخ و داحتاي دي يهكه ده



نملاوئو لای ماچ کم ، کاربا
 پالینگ یومنام به پشتا گومت
 که هسستمه لیمان یوو به
 مشتو ص من نهلم کمرهوتی
 خومه و بهسرم گرتوتره)) لهو
 نعلی ((خانهرای خومه)) لهمن
 زور له گم نهختیکان صمرو
 گزیلاکسی بهکتری کوتایموه
 قهرمورلی ژمنهره)) هات بهسرا
 همدووگمانی به کمره لوتی یوموه
 بهکیش کرد بژ ((لهوی
 هسستاییم بهندیفانموره دور
 شسوه و مور بژ لیمانسان
 نهپرسیموه له هسورپ
 بهندی یسگامان پرسمس
 تی گیشتن هس وایان هسور
 سیرکی شمش مانگ بوو لهویدا
 کمرتوو ، لهسچ دایویسه
 کالانه چاری ، هس ناوی به
 بهری کسیشدا نه لهعات که
 نههم زانی هسورمکر ورت
)) هدی هدرنگه بهسرم کمرهوتی
 بوو به خولم)) لهمن من ناخو
 قور بهسره کدی تر چی ورتی
 بهسپاتی بژگی سسینیم
 ژمنهرمینه هات له شیشی
 ژوروی بهندیفانموره نهپانی
)) منوچهری سسپهشید))
 همدووگمان و مکر کخ پامیرین
 و چورینه یمر دهرگا تکیهسجکه
 راهمستاین بهامسقی بهرم
 چوو یوموه که من کمر لای
 کاربای تمیشتموه بهسرم
 گرتوتره و لهسورتی لهموی
 هسستی نورمایستی یگم
 بهرامسری بهوشم بهل
 قهرمورکی و مکر خوم لهعات
 پیش چای وک بهندیفان و
 هاونهری هسچی له لیدا
 بهختیم
 ژمنهره که شهرکی لانی
 دهرگا که چوو بیگانه و لهیمر یز
 بهسی بهسمو نوکسی
 بهدیجان بهسش روری
 وهرگیرامو چوی به کونه کی
 بهوو به کردیموه بهبه
 و هجتمو کپنمار بهرجیت
 پیش حوی دایس بهدیبه
 بهرمی ژوروی پای گرمس
 دوی سیرکی بهسسه
 راهستان سسپ مانگ کرده

ژورمور کوریکسی اوومسکه لای
 باریکه لای سسین قیتی صمور و
 سسپ سسورق سسری راپسی
 ژمنهرمی لهیمر به ژورمکه
 نهعات و هسچو بهراموره
 ماوم بهی باش لهسورپیشتی
 هوم وورد بهموره ورتی
)) قوی منوچهر؟ هس صهکیاب
 چاوچاو راسقو چسپ
 بهرامیکیشی له خویموره پیناوه
 خیمالت خاوه من تهره نانه
 هس به چای من پیاو لهعاسم پیم
 یلی کیت لهگن بوو که ویستار
 لهم پیناوره پورت گمنوره کو
 انتگمکدی؟ پیم یلی ژور زور
 سسرم میمشینه قسسی لوتی
 پی ناوی شایمت وک نیرمکر
 نهپری ژور پی له گوناهی خوت
 بنی)) که لهم به پیرمور هاتنه
 مگم دس تف له دهما ورشک
 یرو ، هسرا سسرم لهسورپایوه
 وک هژشم به لای خوموره
 نهامیت نه لههاتمه بهرم که
 بوجی له شوینم چیم کردیموه
 و چیم نهگرتوه من له پیرلده
 یوم که بهانیسموه به سسرم
 توند یروگی گرت و پای وحاشم
 ورتی
)) باوه سسکی سسین فته قسه
 یکه : یلی لهم کارایمت بژ پورت
 گرتوتره کو تلمنگ و
 هسچرمکیت له کوئی قایمت
 کردیموه بهسره درمکیت کس
 کین
 که بهم بهسست نهگه شسم
 بهسکه به حوره و به حه یال
 هس راستو رهوان لهو خولمانه
 له خوتوخوایی و به فاهلی نا
 گواه خرمکه لهم کا بهسرو
 جهره و فریم لههاتنه کوئی
 بهندیفانموره وک پیاو خوی
 لهسست مونهکی خویکی
 بهحوش راپسکی میوم
 راپسکان ورت
)) درونه مژ نیم ، هس
 کو ریزه کی حوم بهسرم
 گرتوتره لهمویتموه و لهسرم
 هسلی خوشم بهم گرن خوا
 هملناگرت)) نازانم من ناگام
 لههم بهوو بوو دهنگ هسری
 بوو یا هس بهگ نهی نهویست

لهنگی مسکین بیسمی و گوی
 پی رانهاتمور ورتی
)) مه نهپنه صهکیاب ا وهره
 پیمبه بهیسم بهم کاهمزه
 نیفانمکه))
 ورت ،)) نیفانم چی کس
 نورسورپیتی نهپیمبه سسری
 کات یمگوتی دهستی پیشوه
 نانیم)) که لهمن ورت
 لهسرم کورسریمکی ، که تازه
 لهسرم دانیشتیوموره نهی
 سورس ، هسستو پوری کرده
 قوریکسی ژورمکه که چاووم
 لهگن گنیا بهم کوملی در
 باسقهتی نهسستور و بهاریک و
 کسورت و نر
 هملپسیرین تی گیم له
 دیزمکی تمایمکی جله
 سسرمکشی خوم کرد زانیم
 کسار و گشت ناشناییان
 نی به نهختی کشاموره نوووه
 داریکسی لهسستوری کولی
 هسگرت و به لهسینکوره ورتی
)) هس رانهکیت ژمنهره
 ژمنهره)) کارایمکی تیکسراو
 کردی به ژوروا یگ پی ورت
)) نا بزم بگره)) وک هملوک
 هسلی کوتایه سسرم لهگرم چی
 من هیچ بهسست نهپنایه بهری
 بهگیش بهرامموره لیم هاتنه
 پیش که لام وایوو بهر هس
 کوییمکی لهس بهکری نهی
 شکیس به هسور هیری خوی
 دای له قولم بهلام بهسچ
 نهومدهی به پیرما نهعات نیشی
 بهوو ، و بزانه لهیمر لهومور که
 له کاتیکدا لهو لهیدا له شامو مل
 و بهسستو پیم من دارکاریمکی
 پیشتم گوتومه بهر هس
 ژمانیک ژور لههه پیش ، هس
 دوری هسرمکاریم ، که
 لهیمر نهوی بژگی له هسرموی
 ناغا بوو گرتومور توشی بوو
 بهوم هس دره یمر شوس
 داریکسی کونی تر نهگرت هس
 لیدانهی چوره یانگاریکی
 نهپنایموره یو ، هسرا وک هس
 ژمانی میانی لهو دور
 دارکاریمکی خوم هاتمه پیش
 چاو چل صان ، چل صانی
 بهسچ بهپنایان بوو بهلام صفت

تسزاور بههتاسه سساری و
 کورسرهوری دهر و نازار
 بهسستی و نهخوشی نازانم
 چندی لیدام بهلام له پیم و مکر
 شیت دارمکی هسراو نهپانی
 بهسرم ژمنهرمکه ورتی
)) بهسست شل بوو ا لهم صهکیابه
 بهره بهندیفان لهسلی خوشه
 بووه به خوی نازانیت))
 کاربای ژمنهره پیش خوی دام
 نیش لهیمر خوموره لهم ورت
)) بهلی بهلی لهلم خوشه بهوه
 بهموم نازانم)) که گیشتمه
 بهر دهرگا که و مکر شتی خیره
 چوو یوموه ، لام وایه ژوری لهیمر
 لهومور که شوین دارمکان
 هاتپورت نیش ، ژوریک دایموره
 له بهگ ورت
)) خوا هملناگرتی لهم دارکاری به
 یز؟ بوم بهخیشم بهزانم چی
 نووسروه ، نهگم زانیم قسسی
 خومه پیمبه موزی نهگم نهگینا
 مشی نهومیندور چوزانم ساری
 تیا نورسپاوه دورپیشکی تیا
 نورسپاوه چی))
 شپانی ورتی)) نا یی گیزموره ا
 بزانه خور دویید باوه لهمقانی
 له کیره فیر بهوه نیشته قو من
 نیتام لهکی بهتسزیر زور
 باشه لهسش گوناهنکی که))
 که زانیم هتا پی نژیالی زیاتم
 نهخاته بهسستو بام دایموره
 پارانموره لهفانی هسراو پی
 بهسلاط ، ورت
)) سسرم من به یاکیشموره
 پایم ناگرتی تر زور بکم))
 زهره هملپه گرتی تی گیشتم
 خو گیل کردنهکم کاری خوی
 کرد سسریکی بادی به
 ژمنهرمکی ورت
)) وایاره زور گمویه بهیهرموره
 بهندیفان هوشی نهپنایتموره
 کملی))
 ()
 ژمنهرمکه پیش خوی دام
 بهماتمه بژ بهندیفان خوا
 بهسکان له ریکسی بهر
 تهرلهکانه بهرمی له پی
 سسرمای شاتوملی شکانوم له
 بهرملاکون زیساتر تاسسه
 نهسلی جگرم نهگم بویه به
 لهسپایی پیم ورت



روزه نو سو روز سمره به
سعی می روز هفت سمره
نجا ماسوی به باسی چوسی
راوارنی سن لادیسی پشور
پوونی بین خانه حوی می شو
به سس سس سس سس

سورن سس سس که به
ماهویدی لاسرا هاتیمه نری
که نری می مام هسین پی
روته ((سس ناچیتیمه خرمهت
حورهر سس)) هسکور لاس
رگاسار کاب سس سس
حسبه سس سس سس سس
هیچ سوری سوری سس سس
سدرن

نمای سس رو حورن که نایه سس
که سس سس سس سس سس
ن و پیای و مثال ، و سساور
دیم پیدان و مام با بیسه ژورن
له پشتمه کارای دسگوارن
توبک ملوانی جوفه خرمهکی
گرت و پای کیشام و چسپونکنی
مالی سسرها ووتی

((ناهر کس)) کوزیت "نامی
سنگ میواسی هیه" ((ناچار
میسیخی راوره سس سس
خلک کسدا تا دسنگ سس
میاری عابیشان و نوکمر له
شوی نه چونه ژورن و
نجاته دسری نیمه سس
عالمه پشور ووت سساورن
سگوارن له دسگوارن به دور
یکه سس سس سس سس
دسست چیت لاس و مثال کس
نکری سس سس سس سس
سوز کس لاس لاس لاس
نارامی سس چونه ژورن سس
سارون فرسان پوزانه کس ل
نه پوزت هس هس کس له کس
نهر سس و کس ناگای له جان
کس سس سس سس سس
کامرای دسگوارن کس سس
سنگ کس سس له سس سس
که نازام کابران به چه فرمایند
نارادیو هوش و ن و پیای ووت
له سس سس و سس سس
سسرادیو کس پشور سس
نکرت سس سس سس سس
و په لاماری کس سس سس
سس سس سس سس سس
سسرادیو سس سس سس
کس کس سس سس سس
موه کس سس سس سس
دسره)) دسگوارن سس

زسدرم سس وک موویان
هسکور سس سس سس
پاله سس سس سس
سسی سس سس سس
هس داد هس لاسی خواد س
کوی سس له سس سس

روم کس هس سس که هس
سس کار سس سس سس
ووت ((کس سس سس
سس سس سس سس
چس کس سس سس
پوزن با سس سس
خومان سس سس سس
چاسره))

سری کس سس سس
سس سس سس سس
و سس سس سس سس
و سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

((و لاس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

((پش سس سس))
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

کوی سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

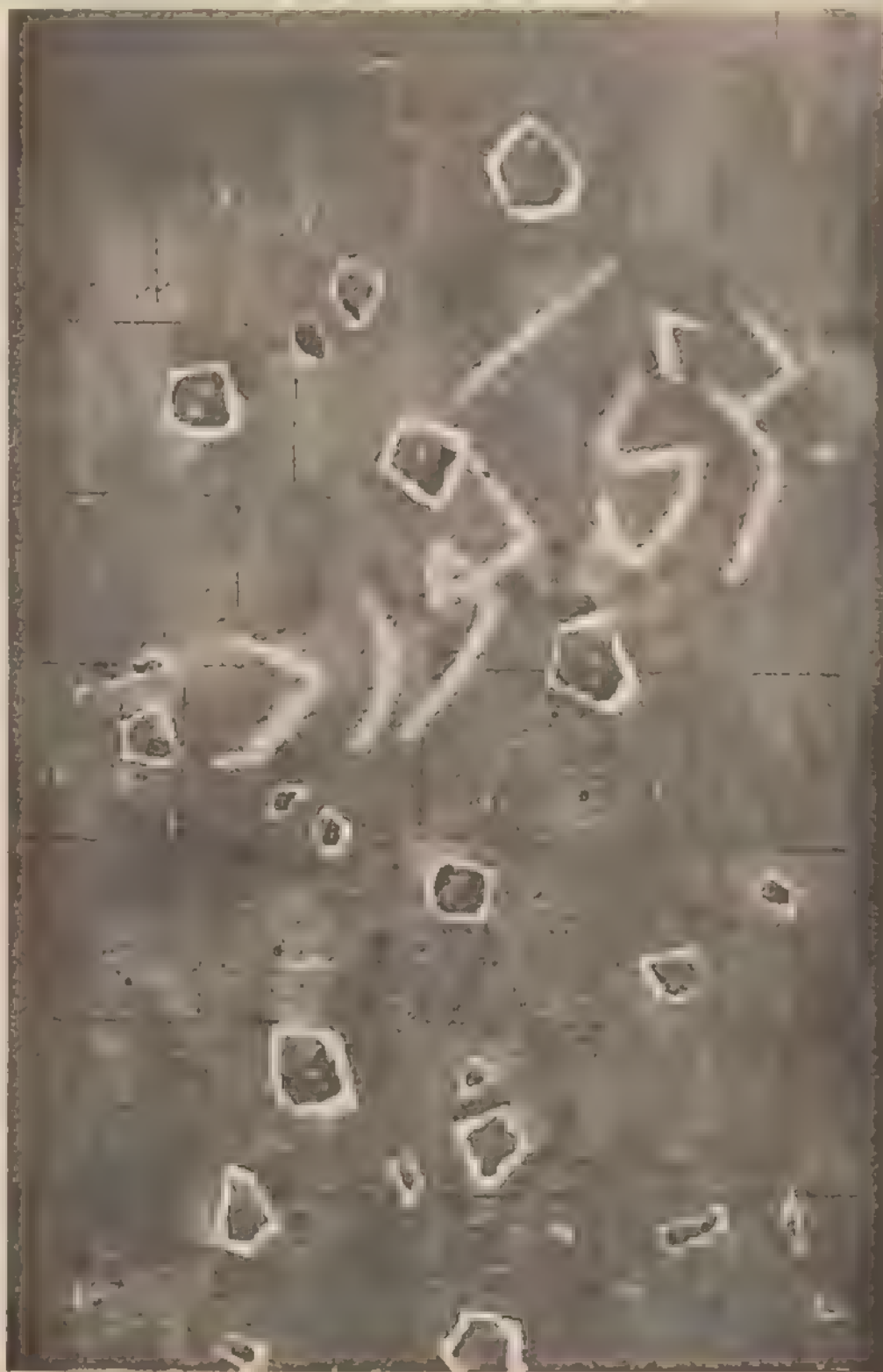
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس

سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس
سس سس سس سس



ژانی گهل

له یو لوازو شپږ زله ، له بهشی
پشمهوری پاسیکا ، له بیور
نېچور ژمدرمه یمنی لورمدره
دامنیزه؛ موړ دهستی پاستی
له گل دهستی چه پی ژمدرمه
که له چه کره سوو
نومونه که شپږ هفتک
هفتک رنگی پر له هوارو
مشخوی شپږی چ ای
گونسوړه سر سویش سیم
نمیسرونی وکړو ویل
نمیسور یوه بی سوره
به شنگره مگر سیمه یوه یان
سیمیکه سر دیمه مای وکړو

ستینما بهیسه هرادی میشه و
 بهیسه بهیسه می تسی نهیسه سیرین
 سیرین نیکی راگیشین ، گفتره و
 کیشی میار و نادبازی دوا پلڑ
 و پروادی ناکوش و پسر
 بهیسه می نازارادی پلورودی
 لهیسه میا وه پورده هاندگ
 وولور میون ، کاس و ویدان
 کربور ، نه لیزانی چارمیه بق
 نهویان بهیسه میوه ، نه نهیسه
 توانی خوی لهیسه میمان
 بزگار یگات ،
 تا به یگات لهیسه میماندنیکی
 تونمی نوتومینه کدا ، له

لاؤیندهی بخدمتی نیکو فرماید ،
 چاره ای میکی بدی کرد ، گردد بود
 چاره ی کمالی سنگ سمرقانیان
 تو ستمو که مهرور ندانم یکی
 کسی کمتر سالیان رسیدان
 کاربان تو کردم و نه
 جاوای میبدان حار له ناویدی
 پیش تاشینده گویا دیونی نه هیچ
 هستی کی تایید می توان
 تیا یزدانده و نه نه میش
 بایه خنکی تایید می توانی
 بهاد نام چاره گیشته فریای له
 گردنگرین شتا که له کاتدا
 پیویستی پسای مهرور ، که

[illegible]

دېرک و گول

بعضی یمنیہ

معنی یکدم
(۱)
هال! ناوا، دانیښ په ځیر، پښت
په خوا و پیښه پور دود پوزگی تیا
د ممتونه سره یو کور لیسیم
دایه مو هم خوانه
دل خو، دمنی مگرې دده وړه و
پوره
هوانا لکول دتار هیچ مکتات
هره مگرې دین سیمې ۱۱
گرت چریه هر کوشی مېه
دی چی کا خو دمو یو همو
هالکه دانه سیمه
پوزممن کورس یی هوانا
بگیل هم مېه پوراش
دمنی مکتات یی مکتام
هوانا لکول و

هم چو ره گلفروزيه گولمار بعضي تا
بيوتري خوي (تاني بيوتري) كند كه په
ننگه گوندي (شهرمان) ي گويي سوره
عائوي (خويشه) ي كارمگر هم
گويي سوره خوي سوره گورخ خوي هاي
خست سوره ، وده نوسي خوي سوي كه
لهي دستي سوي فر يكتن په ما ؟
دندم ريوي سوره يكتنه له ننگان
بني يكي روت گورخه سوي دن
دروونه لرواني ، كچي خوي سوي
ميخيشي مولي سوره ، بخوي سوره
سماغي حسمه گوري ، شيت و شار
نهم يفتيكي گوي روتي لارن بويه
خاكت پاده ، نايشي سوي پيژني
سما سايي ، شوي بويان په سي
مسله دداني ، سوي ساي چي ؟ نامه
سويان ي نيست پي سوي نيستني
سوي لهبر مپنه ، هم ميژه دوي

[illegible]

فاتر از پند مالیاتی لغوئی و مکر
 لیست معانی خوا چپ دلوانی !
 به کجدم ! تا مشرک مبه به بنی
 خوا ، شمش منال عبه لغوی
 پم دی گوی : هس و اش هبه
 همناسه بن یهوره پشیدیه
 همناسه کشی . . . بهس نیسه همنور
 به هاور گوزنه و نورمناسی
 همناسه ، نامگی کله و شاهوان
 بویه چیت لکورد نامگش
 سهرنگی یور نامسان هیلوی و
 روتی :
 - خوابه نیم لغوی تویه هورکم به
 پشک .
 گوی پشک : چکر لای که له لایه
 نر زطت هیلدیغی روتی :
 - لیجبا نیسما لیجان خستیه
 سیدماوه ، خوره مهور لغوکاره له

سەری ئەو ناگا بەمەرجێ کانی
لەم ژان و ئازاروی پزگار کات
بەلام هەچی لە وێژەدا نەموی ،
مەتا نەمات زیاتر هەستی بە
هەلەو خۆی نەکرد ، کە چۆر
ناری نارۆ بە دەوی مامانەکرد
و خۆی نەموی بە لێکامی سۆزێ
مەروەیانەکی بگا و بیینی
نیستەش مەجوووە بێی
پۆز خێستای بێ ؟ ئەو کانی بە
کێوێرە کەمۆز بێ سەیلێ بە دەم
نازارووە گەوز مەت بە نەمیا
کەسێ نەبێ قومی ئاری بگا بە
دەمەووە رەنگە چێ ؟
خوار نەکردە پەنگە بەلێ
رەنگە بێرێ ؟ هەو سەوار
هەوایە شتی وای لێگەل نەکی
وای سەری تەقی لە پێ لە
داخانە بە بێ دەسلەتاری خۆی
نەفرانی

نه توخوا جوامیر گیان لسمی وا
مکه چوین دلت دی وا
لایلیت گویا به بوونی
تیسایکت لعمنده لازل ناھیم
۱۴ شا گیانه بهرمی به
هملت نبات ، هاتنه منای
دینسانینه گئی لعمش ریاضی ژان
من مگر

می گویان شتکیان سه
 صبر هاتود به گینا تا
 میسقا هر به هاتود
 مایه گیار لیرود هر
 چاره کی میست نه قیقه
 می خوه به پروم هر
 میست به غره به بهان

هيمد و بهگرمهه
 هيچ خوري بيوسه غام بي
 ماچي سهوود گير
 سهوور روتريجه نمست به
 بيمر سو گه ايووهوه
 ديمگي سره گرمهه و دكرو
 له سرچوسهه مولي سگ
 و ي كه پاور به بيغه وار
 گرمهه موچي و سره ي
 شيوا^{۱۶} خورهه به توري
 كوشر و گير سور و ام
 نراني به تالي نتياي خوم و
 كالي همين له نيادا يا
 لهواو دريايكي بي پاياندا
 به جووته ليمان قوماوه
 هيچ لهي فرغوسه باشانم
 سر لهوي كه بهسر
 كسمكيدم نگويابه به به
 سهوور به هومار و نه و
 كچا سهوود مير به سار
 كاليوه دانيشتر به چس
 مايني له بي سياده بو
 بهيتر ديمگي له خني
 بهر گرمهه و وومي
 هر نيمدا نهچ سو
 لهي مامه پردهشي
 در و سيمان كچمكه بانيت بو
 بهر بهر بهر بهر ديمگي

بأشتر نوعه دایکی بیته ،
 پرنگه دهمستی مامانیشتی
 ههین ، هه چۆنی بی نهو
 له کچهکهی بهارمزانته لهم
 کاراندا ، خۆشه نهم به
 دوری باجی پهرۆزی مامانا
 نهگر نهویش نهوهر
 یهکیکی تو ، نهو سهعاته پی
 تاجی

453



لاجور پورہ نامینہ شہر تھکا جس
 پور کے تھکا ہاتھی " نہان روٹ
 مسر حیدو اداس مکرسی " کجی
 تو و خورگی کے نیستہ نہست پس
 تھکی
 پورہ نامینہ مسر دانی سکور وٹی
 - تہی پہ خوا کھڑی مرم و نیان
 " حیاو نامو و سکان " لنگھی
 نگر مہ بیایدہ یقین لکھور
 لہ سرور تہا گورکان کجی
 بددیش با لہم جگر مہ یکشم
 و مو ف لکھن لنگھن نکین
 نیسا دوی گرہ گورکان کہ لہ
 کاتما پورہ سو سرور ہو
 مچورہ دہری اوی
 - ہک لہسہ نوش سرور
 لہور و ریکمان پہ چل لنگھی
 دیکھم حق گورکان گورج
 فکمان ہی تری لہی
 لہی مہم چاہیکمان مو لہیم
 حورہ ہ مہوری لہی مہی مہ
 جروہ و مہی جلم مہ فکمان
 مرس مسر شری مہی
 مرسند ہشکوبہ کچر و
 مہ مہ مہ
 لہی چاہیکمان مہروا سرور و
 گورکان گورن " و مہرہ جانی
 کجی لہی لہی لہی لہی لہی

۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

[illegible][illegible]

دملقلمهکه لټورې پټېج بکاتوه
 یو ماتنوه سره تر شه قامې
 نهچې یو مالي مامانهکه لورنیه
 نهویش جمنې یې ۱ باهه یو
 نهچې په دوو مامانیکې خوا
 په لام کې نمانسې ؟ کې څیستا
 کاتې په شوین ځمکنګا ګرانه،
 نهګر ناچارې نهې ؟ نور څه
 پم ناخوړن و بخورنوه باجې
 پوریش لېکنې مهت کوا
 مایوای چند سالی نه مانه
 حېروزیاسې موه بل لومو
 وړګان هرېدېریان کاس
 ګومان پیچ مامانیکې ماسپاو
 هر دمرګاشې یو ماقیشمینوه
 لم پوره ده دسټرژې ناره
 شمستو و ټمنګ رجبرې یو
 ګرمیو یان پسند نه مېدی
 مه حایاند هستې به ترېدی
 پی ښکې ژورګرد له لویموه دئ
 که څاوپې دایموه لیسې بشې له
 خاموړی ملوړمې ګراوې
 کزموونه څه په لوییا پښه ګمن
 چند ځمکنو ښکېان ځمکوه
 بېګمنې و لیڅې ټپنې یو و ښم
 تاقه رنګامشې یو ګڼې ځاوی

بېرته نمرنگه و همدور گډوډ
 هڅنې واوښتي دايه لاسي ، به لوم
 مېستي نډرکه خټلکه که هر نې
 نرنگ لهېرودنوه ، نوردنډه ترسي
 نښتېجوو به چلېسني پړسي
 نډرکه نډرته خټلکه که بز گوتن
 يا بز کوشتني نمر نوري
 کموتون . به لوم هر پي هڅوده
 يو ، به تېلاسي چارو سپېري
 نډرکه ، پي و همدنیک گه پښتنه
 سوري کوشتني لښي تن پېرن
 له پې شريعتي شېستريکي
 رتک سلطاندو چوره پوارنيکي
 دم به هاورمه له تمنښتېوره
 کيوته روي ، نه خبر زما را ليدک
 ونوو تن پېري گړد ، سوري پېر
 کړدهوه بڼه شونډه بگه پي که
 شېستريکي نښتېرندا بو
 پوانسي له پښتېره پيکي ژير
 خانې کټيخانسي گشتي ، او
 کړو به چمتي کړن ننگه دا نه
 پوانسي سوري ژمنه رهيک دياره ،
 پي ترسې لوله شېستريکي
 بمرميکي به خټلکه نه گېرې
 چاروبسار کولله پوښتيکي
 شقاهه که ننگا ساکي بمرگوت



حوی و مه حتی ' ژینک لهولای
نهمه پهل مایلکی رانه کیشا
ریکاسی و کهوتسه رموی ،
شمسیرمه که کپ پیو ، گایرایی
ژمندرمه سهریشی پسریرا شلوی
کرد سووه که چی نهی نه تمقاد
تولایی گوشتمی ژسه سی
ناوایه کهو هاواری مهالکه
شلایر ایدینی ' یا مشهور له
میوان ویزدان و پهمهیا بهستی
پی کرد سوو وا دوو دل
دهرمه کهوت ' وای که مرکه
لیو ی بیصمه ده مانچه میکی
پی بویه کاسکی سهری
هله که گرت سهی راسی هم
دوژمه پیتی به توند و رقه ریز
کوئیردی لهر نهو ریزداری به
سی نه دهره و ماشکرایه سوو که
نهی دی ، یا بو خو پراگ کراس
سوو لهو مفرمسی بهی که
هرم شمی له ژناسی حوی و
نهجانی فرمانه کی نه کرد
هر چو سی کاتی لیکولیموه
نهو همل دهست له نهقه
پراگرتی ژمندرمه کی قوستهوه
بهمو قله مپازی گایر نا سکه

حوی که یاسه پال نهو دیوارهی
شمسیری کایر ، نهی مگر تهره
به لام هیشتا نه نهی پیرا سووه
سهر شوموش که نه خاست به
خوشی ی پراگار بوون شاد بیی ،
دیی ژمندرمه میکی تر له پسا
کوسلی گویمه نهادا که له
سهریاسی مرگهوتی مرامهر به
کنیمه که ریز کراسوو له
قوتی ی سوو نیکات ، همرای
مریکه ی بیست همنگاری مه
مهرمه به چه پسا نهی راسی
چی بکا نه چوموه نو سهری
شما مه که نه کوته مهر میشامی
ژمندرمه ی پهمهری کنیمه که
پاشه و پاش نه گرایمه
لشایو همنگه و پهمی
خوار سووه هاوای گرایمه
سهامو مه ترمهوه سهری
هله لری سوو مرامهر که
بهرامهری دیسی کایرایی
ژمندرمه لورله ی تلمه کی
ناوایه نهی لهرم کردووه
همو ولشتی سوو سه چاو و
نهریشی مره تلمه که کی کایر
که مگر

له کوئس لورله که یهوه سهره
تاشکی ی له کرد نهی شراسی
چی بکا ، داییشی ' راکا ' به
هاوای هیچ نهما همر هیچ
هر نهو نهی پی کرا نهستی
سهر لورله ی تلمه که سهر
کردووه و مگوو نهو ی میو ی له
حوی نهادا یا ترس نهو نهی
فی مرکه کرد سووه لای وای
نهستی میگاتی ، ما هر له
شلوژان و شپزدری دا می هوش
وای کرد تلمه به هاته گوئی
کسپ سوو همنگی
گرمای میکی کرد نه شنگی
لاقی قورس سوو قورس سوو
نهو نه قورس سوو هر چی گوئ
همه دایه حوی سوو به جوژا
دیمای مهور پیشی دیار و
مادیار لهو نهو موزیکا وک
لورله ی تلمه کی میکار گموره
هاته پیش چاری که هتا
نهات ، به حیزایی مروسکه
بچوک نهووه که نهو بهما
نهمیش به تهرای نه هوش
حوی چو ، تمهیا شتی که به
میشکیا تی پهری ، شپو ی کانی

و تاقه داهی که له دلی
دهر سوو تاسه
پی که شتیره ی نوو

﴿ ۳ ﴾

جوامیر له میر کرد سووه که هیشته
نهره مچر که بهی ناوایه
وای پیا هات که به به کهاری
رهمیری یهوه یی لیکتر اید
نیرت دت و همدار چاوی برمه
پراگه و تا که هیشته
شاری چ ، نهله دیمتی مه لاد
تی پهری یی و ناا شتیکی
تایه تی سهریچان خهریک کرد ،
به همدار یهوه یی سوو
دوژدایره که و مگوو گوئله ی
ناواری ی هاتوو
له سهره می دایره ی ناا یاشا
دایره یی مردیانه ژویری پاش
چهد مه عانی پراگرتی ناووشی
پر میرایی ، پهمه موز و چهد
رویمه یکیان و مرگرت ، ناویشان
و کایر ناوی چهد ناا میار
خرمیکی مریکیان فی پرسسی و
موسمی دهسته بهرایی کرد که
ناایی به هیچ جیو ی شویتی

خوشیو میتی همر به سوو ورو
سپارو چو پر له کن کردن و دم
و جیوا همنگرتی راناکه میتی
ناوالت و مگوو مانگی چواربه وای
که روهوت و حوی حوی سامو
سی نه دهره ها گوئدر حان
تو حوا واییه
گوئدر حان نهو چا نهو سوو ووتی
نهی نهی نهی چیون ' خو
پیشیان به خورایی مچان ووتوه
جولای پد خو و مگوو گوئی بوژن
ناووش وایه ؟
دایه رهمیش لیمه کی فوستهوه ووتی

نهی سهر رهمیش له باوکت نا
مهمه سوو سی قسه سهره و
دوسی به کاره نهی گهری
پد کردووه و نه همنگانی گوئدر
رانی و مرگرت وری
نهگنل گوئدر حان دهسته
خوشکی نای گوئدر بیم دایه سو
مهرمه چهد حان ناوایه
ناوکه گریمیه مازوش و گرافه
مچو کاسکی پرک سووه له
دولتی ترش و شپزدری همرمه
مارف ناای به همنگی ناوکی
نهرش من و گوئدری به هت چاو
نه شت سهر کرد بیره گوئدر

نهو ساله پیمانی گایر نهگمان
جوئنه میکی سو ناوایه تهره
نهگنل ناوکه و مگوو به ناوایه
دهست به حان نهی گهری
پاشووی تیکه کی بیته
نیمایه تهره مامو ' ها که چیه
نهو سووی سهرتر نهو سوو
گوئدر چوکه ناگای لهو جوژنه
کوژنه به سوو بوو له نهگنه
ریار موی بوو ، هر بوای ژیر به
نهگرایهوه ، نای که بهی مانی
تیرزه ، له گوئدری همریشی
پرسی که نهی بوو به نهی
تلمه و (ها گوئدر له بیره ؟)
لهو یی و نه له خهیا قسه پکا
ووتی
نهی نهی بوژ چاک به بیره و
نهره نویسی به ناوایه نایکی
مهمه نامه حان کردی به دایرایی
حوی که نه گهرمه
سهره ها تلمه یی هواریمی و ژن و
میری یی و کاکلی نایر و چاره
رهمی حوی دهست نهو نهو
قودر که دهست نهووه که نهی
نهو یی هر چی همره له نهستی
نهرمه به قودر و دوی پرسی
دای به دهست نهی
کوژنه میانی که نهی شتی

خوشیو میتی ناو گوئی سوو
که بیای به نهو کوئنه حو
نهریشی له مدهوه کانیل سی
مهری دایه دهستی نهو حوا
سماس نهی پیش چلی نهی
جوئنه مریکیان نهی بهی به
پووی سوووه کریمه کوژن به
شاری بیکانه ، لنگن کیکان
فریمه رهمیش به رهمیش به
چاوایه نهاتنه سوووه و
گوئدریش پد لهری پد نهستی
شایتی پد نهادا به مولا ، سوو
کچه به مامو مکنست ووت
سهری لیمه کی مینه تلمه
وایان و پیمو ، نایان پی سوو
له گریان و تلمه یی تیره نهات
محتیک نهی سوو له پر نامه حان
سهره یی رهمیش سوووه
هتا سهری قورس همنگیشا به
مچایی و مگوو ژیمه کارنه یی پد و
پیک وری
همنگیشا به مامو سی نهی
ژمندرمه همنگیشا کرد به
ناوکی دایه همنگیشا نهی
به دهست ممری مریهوه و
نویس حوا به مامو سی نهی
هر همنگیشا می گوئدر کیکان

حالت مدهوت ، دهسته
خهریکی کرد ملی و نهو لار
نهو لار مچا کرد و پووی کرد
کچیکان و ووتی حوا ناگانه
بیمیش نه خوشکی حو و ریاز
خوش مریت و هر نهگنه هر نه
خوشید بوست ، همناسه میکی
همنگیشا نهی مرکه با پرسی
مال ناوا گوئدر کیکان
که همنگیشا سهری کوژنه کچه
که نهگنل کیکان ووتی
- شاری پووی کیکان نهی بهی
چووی و چیمار کرد
پووه ناوایه سهری پد ووتی
- نهی گوئی سهری نهی بوچی
خله پیم ملایر ، نامه رهمیشا
نامه شتی
کچیک ووتی باشه بهلام تو ووت
چمنه میکی کوئی له مسمیم ووتی
که حو سوو
پووه ناوایه مدهو همنگیشا ووتی
- مدهو ووتی ناوایه سوو مییش
پوویکی مدهو شتی و مگر به
کوژنه مدهو کوژنه کی سوو
بوهر لهست کوژنه یی چمنه
چانزه لای گهری پیمو
نه حو یی حوی بیت هر نهو یی
پیت

[illegible]

گفتی شمری، بار و منهدی عیوا
مهری که به مناسی گجرو ده مهر

۱. کتبه خاندان صفاری سمرقند
 ۲. روزنامه پست و تلگراف و بهار و بهار
 ۳. کتبه خاندان صفاری سمرقند
 ۴. کتبه خاندان صفاری سمرقند
 ۵. کتبه خاندان صفاری سمرقند
 ۶. کتبه خاندان صفاری سمرقند
 ۷. کتبه خاندان صفاری سمرقند
 ۸. کتبه خاندان صفاری سمرقند
 ۹. کتبه خاندان صفاری سمرقند
 ۱۰. کتبه خاندان صفاری سمرقند

با این روش می‌توان به راحتی به این نتیجه رسید که در این کشور، به ازای هر یک نفر، یک نفر دیگر در فقر و محرومیت زندگی می‌کند. این یعنی ۵۰ درصد از جمعیت این کشور در فقر و محرومیت زندگی می‌کنند. این رقم، رقمی است که در هیچ کشوری از جهان وجود ندارد.

[illegible]

نگاهه لای دهرگاهکه گزوی سه
بصیرت یزمنکی ورت و چمد نهقیصکی
ناکو دهر یور تیره مرپ و سه په
په کربسن به خرنکامه ورت و سهوه
نهقیص و دهر یزمنکی دهر نهکی غمیسی
خوید وهرن چمنه سهوه سهوه
نهقیصکی پانسه ناوایسه سپه ناوایسه
نهقیصکی کوازیسه سهوه و هرقان زوی
نهقیص نهقیص؟
نهکی نه ناوایه ورت و سهوه
وهرن سهوه نهکی ورت و سهوه
نهقیص نهقیص نهکی ورت و سهوه
نهکی نهکی ورت و سهوه
نهکی نهکی ورت و سهوه

بیست و یازده کوزه خانه گونار
 خانه بی نمان یک کوزه
 جویسی گردنکی گریزه و
 سافره دکی چاکس بر
 صفتی نو نه زیر بکله بک
 و دوز فرستکی روبروده سلام
 گونار خانه سافره نسی حور
 که درم کینر مو نسی سیر
 گاری پشت و پانی فرعون یازک
 و مرگانه و مریت روبروده سافره
 خوتان دهر یازک گنن گونار
 بکس خوی تانیت سافره و زیر
 بکس و سی و دیک نر و سافره
 من اسره که دیک سافره

دندمگی و مسرترا و وا
وېمانی (گاړا) په ښارنيزه
پېشنونو څخه د يوې دهرگاڼه
د ادا کولو خو —————
د دهرخو پوه نه ی وټ هس
هوا مده که ريسا تر شمېر او
هست هسات دم وچاوي ريسا
پېشنه يې ترسې له پېشنه نه
تايه يې که دې کار يې نه دهرگ
د دهره ستر گډ بړه سته ي
دهرگاڼه دايه يې ، سوې
داته وه سه ددنگي پر
ترسې پرېکړ له هار وړه وشي
مو قسه دکيټ مده يې چيټ
هوي
نه پرېنده د خوا منري له چيگ
شپړه وي و پرېکړه سو دهرگار
کړه له هسپاسي مېمې سووي
چاره له کړه گي سره کمي
په پېشنه

کتابخانه آیه الکرسی

تۆتۈنەك مۇسۇلماڭنى خۇش تاي
دەرگىگە پىيوداۋ جوامىرى
بەجەپەساۋى و شېرعارى
لىدىرى ئىستىقەدو خويشى

[illegible][illegible][illegible]

که دادا من مرا تا تکیه می کشی
شمارم نه ایمان نه کردار لا اله
پروردگار من که من گویم تویی
به دهن گنجی گزیده، زنی پرستی :
- ها برا چیست نهوی ؟
نهوی : خرم منی ؟

ژووری میوان ، به بهم
گلہ پی پھوہ پی نیوت

هاتلئان نهكهم لاره
 نسهكي لهنم لؤستوه ر
 به زهره هه نهكي تالاره
 وتي .

پښتو ژبې ته له گزول او
کووچم کانا چمه تفعه مني
و تارنځوکی نه اویژن و
زبانیکي نږدې گیاني و
مالي له نورمن تمدن لاره
نه قساصي و له یه کینکي بز
مکال کرون زورتینور ،
هابلشت بز جواخیر ، بهلام
هم میزارانه وتی

پیشمار دڙن: شعري ندي پڙهڻ جو مال.

تسوق و تسوق مہما جو عسکری طور

بیست چرمان پی روت، نو مال کاروبه

پیشین در مفا و مسامره که حاصل می

ترو و سکه یکی پوشیدایی و
خوشی باماره بروی حوی
هلاه من روو مگه شنب که
نه لاکه سی مسووه بویه
بره گاه گورج مومتی گرت به
چمکی لسه کی دواپی
خوامردوه راسب وروه پشی
تی تکر و نه دیکمکی گری
لینوک پیزی روت :

[illegible]

سرخسوی حوی لاند له
گیرمابره به ماو مالی حواو و
برک و گزایی دهوړ پشینه به
نلی حویا ووتی بی گومان
ښه لاره حای رور ماشه به
ماو ماشه به سرخ و چاکه به
چوایی سیه مېش تووشی
نه گاشیه به مووایه ښستا
مال و حالنکی باشم لږوړه
به لام بیاره وکړو: رو معلوم
وړم دموړه سور هـوـو حوی له
مموړی ماووسناستی برکار
کرد ماوو ښستا حاررکی چی
سی مژبیا په بوهوی نه
هوویه موو نه کاره مېش
تغیرمایه و له کاتی خوشیا
پېشې بخرمایه ښسته
تنگانیمیکې باشم لږوړه وای
سمیره خږ من ولم رنځوره
سرخسروعت و سامانی بایم تا
ښسته هیچ بیرنگ لږه
تغیرنوخه به چی لږم !
لغری ماښیری لږه هیچ
خشمی به پوښکې پام تانگرنه
پهروشی چاپ پښکرتووشی
هوواری معوی شتکی لږم

مردود و مرمه مدم حماله
ديسموه هاتوه سرباسي
هيراو کالي و ديسان مرمو
نيکي کي نه سر چيو و
ناراسي لهر مړايوه
که لاره هاتوه ژوري ميوا
دس هو مېر دسمي نه پشکو
نيکي هالندوه و دک پشکات
هناو ژورکند اويت و دچکي
لای حوامير واورو که لاره چوه
يا دحمت نه ميواکاميه مرمي
و نم مرينه نهو ديو ، يا کور
ژمکي جو مېمي نو نم ديو
که ديس نه ميا کړايوه و س
دحک ا نه شويي حوي
ديشتمه ، وختسوي ليکه
پنکوه ، پوري کړه لاره يه
دچنگي مېرژ که خنکي
و تاسان وېن چي هاته گوري
شعري .

دەرگاځه كړه په جني هلوولې و
خوړه خړۍ، بهر سر ته اخي
ناله مېگه ووتې. دهرگاځه دغه يه
پوښتاني د، لهوه اخيستك له لاسه
دهرگاځه دغه، د يافيه په قوي تابه د بهر
نيسته پلېس يات څيښ قوړ لكرې
په سرمانا ((اخيستېه وال په
دهرگاځه)) شم قسميه موزان، له
همس تيايي شياخو به غوښت، او
باني څيښ غوښت، خوږ چيري
د لكرې كولاوه و سر څيښ
لكرې، كه دې هېچ كيان نريه ((
كړايو سر خوړنه به ښيري
پرسو او لاشې ي رسو))
په كولا له كولا يه دهر
نيه، لهوه له كولا مېگه، نړي خړ
شرك زېږدو كولا ته
نعماني، ديكې مړي به عامتو
مورې دې واي كولا يېم لايي، څنگا
په مېس

[illegible]

به اقامتی مصری و چارگشتی نه
گون و فریبی دالامکده گویا رفیق
نوروز پستی گشتی بر سر راه
چندده فیضاً روشبانی نهاده
سانو که ده سی چار بوناسی
دالامکده بنشیند نهاده بر بوناسی
چراغی هفتگره و بیصه نهاده سه
خازن و سارو سارو کویتره
مهری نهاده خوریدارنگان و گران
سوی تر هلی ناوگره
گورگاندن نهاده ساری داسکون
دست نو بر دو کات
کوب گانایان سر بر سر سیم
گورشاره‌ای پس ساری ' هلی
میسندلاری نهاده کوه گسوا
هفتگره پیش نوبال نارونه
دیر بر سر گوریل نورو
چونکه هوا سافره و چنده
مالالت ساری سرگشون ساری
هم نهاده دنده سر شصتی
گور خوشی نهاده
نهاده ساری فری و گیجانی
روان سیمی بیکانده و سیمی
چون سیمی ' نهاده سیمی پیچی سیم
دیرک و نوکانه سه ده وکو
هفاده‌ای سوره نهاده روتی
دیاره سه سه نهاده پچاری
سه شرب سیمکده سیمتی

[illegible]

خانووہ گزنہ کی (نیراہیم محمد) لنگرہ کی دہرگہ زین، کہ نیستا مولی (زاموا) یہ



نیراہیم محمدو گہلاونز خانہ ہاوسری - ۲/۱/۱۳۵۶

[illegible]

خوښمه‌وړان و ژانا تې ځيښتوړان
ژمان ناسانېش په گول به دل و
کسانکې پټگر غاښه‌وه ډوگرې
کله نه لږکوبه‌وه و مرغصمن
لېدې و څرروسې نه گررورېده
سودکو نه سمع‌اندې ژې شون
ځموگرې و سرورې و سرخرېږ و
ډډوړوړوړې م‌ه‌مه‌که شو ډرې
پريکې بوخت نه داپه‌وه نه گ‌لاه
گرېږې خبره م‌رېده س‌اندې م‌ر
کوڅ م‌رې م‌ه‌ستري خوځېدگر
هاتو، خوا م‌کوبه، منځ پسترا نه‌وا
نېمان ځي پټر پوخته گ‌لاه گ‌ړوړې
که ډېره‌سې ژمانو ځيښتوړان و
خوښمه‌وړان ر‌ه‌لېان تياپه‌وه و
پسمنځيد گ‌ړوړې و ده پشې هره
ډوړې چاگي م‌رېده شو لښوړې
موومېناڼې تيا تېږې ته گ‌اښته
هسمن وه پشې هسره ډډې
څراپه‌گامېناڼې ډې نورې مخېږېښه
نوټوړې څه گ‌ړې په نېسوړې
پوټې څې زمانه‌گامې و هم چلنه
نه ډوړه‌سې هسور نه بورې
ډوړېش مې نه‌واوې نېسوړې
په جوړې پوټې ډوړه‌سې نه
نېاندېږېځي ډډ نه‌کېده نه
دسامې پې ډوړې و نه‌واسې
پې پورم‌رود نه له‌دانه‌ده،
گ‌وړې خوا نه س‌اندې نه باروړې
پټو ډواي ر‌اتلېږه پټې ښکې
ځوړوړې و ناستېښ م‌ډلې
پېښکښ خوښه‌وړان و^(۱) ژاناس
پکاته و نه‌نشتوړې ډډې گ‌ړې
ناسانې ډگان‌نځ و مرگ‌رې ډوړې
چارگ‌ړنې نه‌م ناگ‌ړوړې گ‌ښت
ه‌وارمانه له‌دستې بدله چپله په
م‌صقې ډ ناري و ځيښتيا
په‌مېدان پېښکښ کړس و لاپه
ت‌رمان گ‌ړنې ډوړه‌سې پاتې
و ځوړ له پېښه وټه ډوړه‌سې په گ‌ول
و پېدل و ډيگ‌څيښتيا نېسوړنډې
هسور څيښه‌وړان و ژاناس و
ټيگ‌څيښتياوړې گ‌وړې گ‌رم‌که لگ‌م
پېاښې زمانه‌گامې نه‌م ټوړېده لگ‌م
ډوړان پکېن ځمکېنا نه‌ه‌غلښ

چاکریتیں دھن و بی
لعل لعل لعل لعل لعل لعل لعل لعل
ہمیں لعل لعل لعل لعل لعل لعل لعل لعل
موسیقی زمانہ کی حوی بی گلمیں
ہیں کہ چلی لعل لعل لعل لعل لعل لعل لعل لعل
نریم کہ لعل لعل لعل لعل لعل لعل لعل لعل
میشکی خزاں ہم عمر خیر لعل لعل لعل لعل

که چاکرتون چخنده لطف و بی پز
نویسمی زمانه کجایان دور رسره
بلام گل کور له پوری نوکوتوری
و نیوولی مسهرودت و سامیگی
نساووی نورسور و نه سی و
خشمه و نه خور و نه خور
سهر نسیمه و نه سیمه مسیمه
و نگاره نگاره و پیر صبه نه
و ساد و مسکسور و خور نه نه و
مانده مسوه خورنی خور خور
خشمه نه سی و نه سوری خور
بیمستی به هیچ جزه لطف و بی و
چلنسی و سنجیمه بی نایبستی
لوسیمه و نه گیامگی عالمه
صیست یگرمی و نه چاکرتی چلن
و لطف و نه خلیه چاکرتی لطف
بی یگی نایبستی مریه مریه لطف
بی یگی یگی یگی چمنه پی
نایبستی نایبستی نایبستی که
نعمه و لای خور و مسیمه
مهور و نه بنگانی نه نه سی
کراسی زمانه نه نه نه نه
پی و مریه مسهر کاسره و ختیگی
ناشکرانه که نه نه مهور خیمه
وامه عوی و نه گشت نه و نه
نیگانه نیگانه نه نه و زمانه
نگار نه نه نه نه

زورور سرحدی محلی له موسمی
رعایت‌گاران به امرور خبری
موسمی واته نورسمی به پیشی
لانیس و به موسمی به پیشی
به ندرش میمیتوه به جاریگی که

شهر دودو جزیره پیتکی وین له گلرې ،
وخته پښه سره مې وه پیتې لاتېسې
براسه کاسیان مو کور دې خوږ سینه
چا تر د نه لاسجا مې سره مې
دکسانیا لومړنۍ پادې لای
هولوو مان بې لومړنۍ

[illegible]

فرمانده که امر خطف و دریایانه به
ملی یو نوو سخی قسیمی
دی بهیگی گوردستان داسرود
به سر پیروست کاس نوو سخی
شود مایهستجان تیا خراوند
کش های خطف و سخی
دایمکان یو نوو سخی شوی
از ی هت لیزه تیا یو
مستی موریمکی نه ناگرو
صید یروو مایهستجان

۱- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۲- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۳- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۴- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۵- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۶- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۷- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۸- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۹- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد
 ۱۰- در صورتی که در یک سال گذشته در هر یک از این موارد

[illegible]

بدر و پیکتیکم بهم در قریه
رو لاکم را کنگدنی مدوه
سجی کرسن لکمین
راسی دستم ^(۱۸)
را به مکان میوه می
سجی فراموش کرده
مرشدی راسی تکیه یکس
میخورم به معصود کوری به
سومد معصود ونوه که
دیو یوان - پای راستی را
ایستهای لکس ششانه دیو
دیو کاترین طوطی پرتاسی
دیو دلتینز دیو میوه ششانه
یکی دلتانی شش خلف و زمین
یکی کوه پرتیست لکس میان
پاشی به کملی به هتکوه
به کلمس بگزه دشمنی یارعتی

و یشواریش دست خوات بقدر
 سحر مستی کار کنایان
 لایکمی ترشیده شمع نیگونی
 لعلی در آغوش افروزی
 و هرگز بد خوار نشستی قدم شکافه
 پر سینه مهر بر منگی مهری
 معصومی و درنگی مواند
 بر سر آریای بر منجمی
 هر چه کردی بک
 بی همه بومند و بداد صفتی
 تا گویای عهد فرمانده خوی به
 بیعتی لغت می به به های دور
 مانده پیش خوارده سستی
 بی باکی و گشتن شمع خوشان
 بیته پال شمع بیگوان خوی شده
 لاله ای گدازد تا خوی شده
 خور کردی به فریب شده
 و سستی "مهر" و سستی
 هریش بکس بازگار به سرکار
 و هر صومعه نام نمی رسد
 و دشمن و لقا ترشمان نیگونی
 لاله و به که مسدود کرد به یاره
 سحر بی لایه روی نیته میدان
 نصبتیکه لایک کار دوستی
 گوری به پیشی خرابی کارگی بیج
 هر بگذری به هر چه بی درنگ
 بگذری بی نیته و لاله پشته عریانه
 بهی بی هیچ بیوست بهر نکات
 که خوات به چاکری و رنگ سینه
 به بی نکس

[illegible][illegible][illegible]

ھەندى پەيىف

«گەلاۋىز» گۇلارىكى پۇشنىرىيە يەكەمىن نىيازى بۇلار، زىمانى كوردى و ژياندىنى ئەدىبىياتى كوردىيە يە پاراستى و كۆكردىنەۋى ئەدىبىياتى كۇن و مەۋەدان بىلەۋ كوردىنەۋى ئەدىبىياتى تازە و مەركىزلىنى نوۋسىنى جۈان و كىتەبى چاكى بىلگەن.

ژمارە (۱) گۇلارى گەلاۋىز ۱۹۳۹
«سېنەۋى ئاۋى كوردىستان مەزىۋ لىناۋىرلىنى ئەنەۋى كورد بۈۋە، ئەگىنا ئاۋى "پەلەۋىنى و خۇشى و سېۋىر و پىيۋىزى كوردىستان" چ زىيانكى مەيە؟ ئەزى خەلگىنە؟ مۇق بانگ كوردى بىناۋى خۇ، ۋلات لىبارى كورد بىناۋى خۇ شىكى سىروشى و ئاساسى نىيە؟ كە ئەمەلەن ئەي بۇچى مەندى لىناۋى كوردىستان ئەسلىمەنەۋى؟ ئەلەن كۈيە ئاۋى كوردىستان ماناى جىا بۈۋەنەۋى كورد لە ھىراق ئەگەمەن.

پۇشنامى خىيات

ژمارە (۱۳) ۳۰/۱۱/۱۹۵۹

«لە نىسانى ۱۹۵۶ دا ئەستەم كورد يە نوۋسىنى ئەم داستانە - ژاننى گەل - كۇچىسى ھەرە گەۋەرى رىگەم ئەۋە بۈۋ چۈن ۋايكەم لەچىنگ سانسۇرى پۇشنىرى و كۆنەپەرسىتى (ئورنى سەمەيد) بىلگارى بىكەم و بىلگەنە ئەستەم خۇشەمەلارنى كوردى. بۇ ژال بۈۋىن بىسەر ئەم كۇچىمەدا بىلگە كۇنەكەم گرتەپەر، بىلگە شۈنەۋىنى و شارەنەۋى زەمەن و زەمانى داستانەكى مەنەۋىستى ئاۋرەگەنە ئەنەۋى قارەمانەكانى. بەلام ئەۋى راست بىن تامەن بىكاۋخۇ لىۋوۋەۋە، مەركى (شىنخ مەجمۇد)ى گەۋە و ھەلەكۈتەنە نامەردەنەكى سەر مېۋىرى بىسەردا ھات لە تىشەرنى يەكەمى ۱۹۵۶ دا، ھۆكۈمەت ئەۋەتتى كورد يە بەمانەى دامەزەندەۋى ھۆكۈمى عورلى ئەسەرلىنەرى ھىراقدا بۇ راۋانان و گرتەن و ئازاردانى ئازايقۇۋان و پۇشنىرىان. مەنەش لە پىرىشكى بىلگەم ئەۋە. لىۋى گېرالى خۇم، مەلەرە كەۋەتۈنە شارەنەۋى گەل و پەل و نوسەن و كىتەپەكانە، ھەر بەستەكەيان لە شۈنەن شارەنەۋى و ھەر باۋلەيان بۇ لايەك پەۋانە كوردىۋ. كە زولەم و زۇر ئەمەتنى ئەمەي رەۋىيەۋە و پەرمەپەرە كەۋەتەۋە سەۋەكەرى شەكەنە، مەندى نوۋسىن و كىتەپە ھەر بۇ ئەندىزەۋە. لام ۋايە ئەۋەكەسانەى لامان دانابۈۋىن تەرس زۇرى بۇ ھىسابۈۋىن سەۋەتەنەۋىيان. لام ۋايە ئەم داستانەش يەكەنە ئەۋە. زۇر ھەۋەلەم دا سەر ئەنەۋى بىتۈۋەسەۋە بۇم ئەكەرا. تاپىزار لەناكاۋ ھەۋەيەكە باۋلىنى كىتەبى بۇ ھىناۋەۋە، لىۋە داستانە بۇرۇشنى تىيە.

گۇلارى بىلگارى ژمارە (۵)

۱۹۶۹/۶/۲۲

گىرىس كۆچىرا ئەكتىبى

(مىژۋەۋى كورد لەسەۋەۋى نۇزدەۋە بىستەدا)

دەلى:

«ئىبراھىم ئەخمەد كەسەرۋىكى گەنچە پۇشنىرىكان بۈۋ، مۇۋىكىسى ژاننىسە، لەسەۋەتاۋە بەخاۋەن دىدىكىسى پۇمانتەكە و ئاتە بە نوۋسەرنىكى رىالىست ئاساندرەۋە و تەۋە ئىبراھىم ئەخمەد پەراسىتى ئۆينەرنىكى پىشەرەۋى رىبازى رىالىزە. دەسەلاتى يەسەر ئەدىبىياتى زەمانى كوردى، ھەرەبى، ئىنگلىسى، فارسىدا مەۋە. چەند مانگەك پاش ئەۋە لەچاۋان و بۈۋە لە ئەشكەۋەتەكە خۇ شارەۋەتەۋە، رۇشنامە ئۆۋەكەن چۈۋەتە لاي و پىرسىارىان لاي كورد. ئە ئەشكەۋەتەكەدا چاۋىيان يەكەنەخەتەكە كەۋەت كە كىتەبى، راستىن و دىستۇۋىلىكى و ماركس و پاستىرناك و لىنەن و پەرتۈۋىكى سالىسبۇرى، ژان پۇل سارتەرى تىندا بۈۋ.

پروژەى داھاتوومان

تايەتە بە

(مەھمەد مەۋلود مە مە)

چىرۋىكنوۋس.

چىرۋىكنەۋى رەڭمەكەن ۰ ھەۋە

چەلە لۇۋىستى ئاۋىر